

FORUM MAGAZIN

27. Jahrgang · Ausgabe 12/2023
www.forum-magazin.de

Dezember 2023

**DAS MONATSMAGAZIN FÜR
KULTUR, VERANSTALTUNGEN,
HANDEL UND GEWERBE**

*Das Team vom FORUM Magazin Ried
wünscht allen Lesern, Kunden, Kritikern
und Freunden eine besinnliche Adventszeit,
ruhige Feiertage sowie ein gesundes, erfolg-
reiches neues Jahr.*



IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

www.Zahnexperten-Weiterstadt.de

ZahnExperten Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 4710

ZUVERLÄSSIGES STROMNETZ?

FÜR SIE RUND UM DIE UHR.

ICH MACH MICH STARK

FÜR DIE REGION.



Torsten L.

Baubeauftragter Strom
bei der e-netz Süd Hessen
plant den Bau zuverlässiger
und intelligenter Stromnetze.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.



INHALT FORUM

Es weihnachtet sehr	Seiten 4 - 9
Auto-Mobil	Seiten 10 - 12
Gesund und Fit	Seiten 14 - 16
Veranstaltungstermine	Seiten 18 - 19
Lesung zum Krimitag	Seite 21
Tierheim Gernsheim	Seite 22

Impressum

Herausgeber: Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH
Marktplatz 3, 64283 Darmstadt
Tel. 06151 3929811, forum@udvm.de
100% der Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH gehören Ulrich Diehl

Redaktion: Arlene Bortoli
Titelfotos: Arlene Bortoli
Anzeigen: Angelika Giesche (Tel. 0171 2467305)
Auflage: 22.000 Exemplare
Druck: Unterleider Medien GmbH
Max Planck-Straße 16, 63322 Rödermark



Das FORUM erscheint zwölfmal im Jahr und wird kostenlos an alle Haushalte (außer mit Aufschrift „Bitte keine Werbung“) in Groß-Gerau/Dornheim, Crumstadt, Wolfskehlen, Erfelden, Goddelau, Philipphospital, Crumstadt, Stockstadt, Biebesheim, Gernsheim, Klein-Rohrheim und Allmendfeld verteilt.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial übernehmen wir keine Haftung. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

Falls Sie mal kein FORUM in Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr finden, wenden Sie sich bitte direkt an die Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH, Telefon 06151 3929811

In folgenden Geschäften liegen die neuesten Ausgaben des Forum zur Abholung bereit:

- Crumstadt:** Schuhhaus Reubold, Modaustraße 67
Omnibusbetrieb Müller, Industriestraße 3
Euro-Shop, Friedrich-Ebert-Straße 40
- Goddelau:** Stadt Riedstadt, Rathausplatz 1
Esso Tankstelle, Starkenburger Straße 1
Hofladen Bauer Rupp, Starkenburger Straße 61
Access Tankstelle, Römerstraße 1
Bäckerei Moser, Bahnhofsallee 14
- Erfelden:** Hofladen Schaad, Wilh.-Leuschner-Straße 29
Bäckerei Moser, Wilhelm-Leuschner-Str. 36
- Leeheim:** Calpam-Tankstelle, Geinsheimer Straße 2
Bäckerei Hinnerbäcker, Hauptstraße 40
BüchnerBühne, Kirchstraße 16
Volksbank, Hauptstraße 49
Apothek Leeheim, Hauptstraße 55
- Wolfskehlen:** Hotel Hammann, Ernst-Ludwig-Straße 11
Kiosk, Ernst-Ludwig-Straße 5
Buchhandlung FAKTOTUM, Marie-Curie-Straße 4
Jet Tankstelle, Oppenheimer Straße 4
- Stockstadt:** Niewiera, Südstraße 23
MAZ, Odenwaldring 33 (Mo.-Fr. 9 - 12 Uhr)
- Biebesheim:** Gemeinde Biebesheim, Rathausplatz 1
Atelier Lothar Reinhardt, Heinrichstraße 32
Buchhandlung B 44, Gernsheimer Straße 29
Kiosk Cannizzaro & Schlösser, Rheinstraße 52
- Gernsheim:** OIL-Tankstelle, Mainzer Straße 22
Bäckerei Moser, Stadthausstraße 1/3
Bäckerei Moser, Bensheimerstraße 18

**Der Erscheinungstermin der Januar-Ausgabe des FORUM Magazins ist am 30. Dezember 2023
Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am Freitag, 15. Dezember 2023.**



„Lysistrata – Krieg oder Liebe“ bestimmt das Dezember-Programm der BüchnerBühne.
Foto: BüchnerFindetStatt

Frauenpower im antiken Griechenland

In der Adventszeit präsentiert die BüchnerBühne regelmäßig eine Komödie, um die besinnliche, aber meist stressige Zeit vor Weihnachten mit etwas amüsanter Unterhaltung zu bereichern. Diesmal greift der Theaterstoff historisch weit zurück - bis in die griechische Antike. „Lysistrata: Krieg oder Liebe“ ist eine Neubearbeitung einer der größten politischen Komödien des antiken Komödiendichters Aristophanes. Nach der Premiere am Samstag, 25. November wird das deftige Theaterstück am Freitag, 1. Dezember, Samstag, 2. Dezember, Freitag, 8. Dezember, Samstag, 9. Dezember, Freitag, 15. Dezember und Samstag, 16. Dezember aufgeführt. Die Vorstellungen beginnen jeweils um 19.30 Uhr im Theater der BüchnerBühne in Riedstadt-Leeheim (Kirchstraße 16). Das gemütliche Theatercafé ist bereits eine Stunde vor Vorstellungsbeginn für die Gäste als Treffpunkt geöffnet.

Athen, in der Nähe und auf der Akropolis, um 411 v.Chr. Die Frauen haben den seit 20 Jahren nahezu ohne Unterbrechung wütenden Bruderkrieg zwischen Athen und den Städten des Peloponnes gründlich satt – aber was tun? Lysistrata hat die Initiative ergriffen, Frauen aus ganz Hellas zusammengerufen und trägt ihnen einen Plan vor, wie man die kriegssüchtigen Männer kurieren könne: Man müsse ihnen, bis wieder Frieden herrsche, strikt den Beischlaf verweigern. Schwere Herzensschwören die Frauen Enthaltsamkeit und begeben sich auf die Akropolis, um sich dort zu verbarrikadieren. Eine Gruppe empörter Greise will die Streikenden austrücheln, wird aber mit Wasser übergossen und mit unwiderlegbaren Argumenten für den Frieden konfrontiert: Dem Phallos Befriedigung zu verschaffen, sei zwingender als das Schwert zu führen. Die Frauen machen sich ein Vergnügen daraus, die Männer in Hitze zu

bringen, um sie dann genauso wenig an sich heranzulassen wie den Ratschherrn an die Kriegskasse. Indem die alten Frauen den Männern die Kontrolle über die Staatsgelder nehmen und die jungen Frauen zusammen mit den Spartanerinnen in einen Liebesstreik treten, erzwingen sie gemeinsam den Frieden und damit die Rettung Griechenlands.

In einer zweiten Auflage findet am Donnerstag, 14. Dezember ein Poetry Slam-Wettbewerb auf der Riedstädter Theaterbühne statt. In Kooperation mit dem Verein Achterbahn aus Ginsheim-Gustavsburg werden unter dem Titel „Slam Jam - Die Macht der Worte“ verschiedene Poetinnen und Poeten ihre selbstverfassten Texte vorstellen. Bewerbungen sind über slam-jam.de möglich. Außerdem können hierüber Tickets zum Preis von 8,- Euro reserviert werden. Fast schon traditionell endet das Jahr mit einem Konzert des Absinto Orkestra am Freitag, 22. Dezember. Die beliebte Musikgruppe spielt ab 19.30 Uhr sich und ihre Gäste mit ihrer mitreißenden Interpretation des Gypsy Swings und Balkan-Beats schwindelig. Für die Absintos ist das „Jahresfinale“ bei der BüchnerBühne laut ihrer Website „eine Ehre, Genuss und Tradition“. Die Band nutzt den Abend auch, um ihre neueste CD („Rot“) der Öffentlichkeit vorzustellen. Aktuell gibt es nur noch wenige Restkarten - es wird daher dringend der Vorverkauf empfohlen. Weitere Einzelheiten zu den einzelnen Veranstaltungsterminen und deren Eintrittspreisen sind auf der Homepage des Vereins buechnerfindetstatt.de nachzulesen. Hier können auch Tickets online bestellt, bezahlt und direkt zuhause ausgedruckt werden. Außerdem sind hier die verschiedenen örtlichen und regionalen Vorverkaufsstellen (über Reservix) zu erfahren.

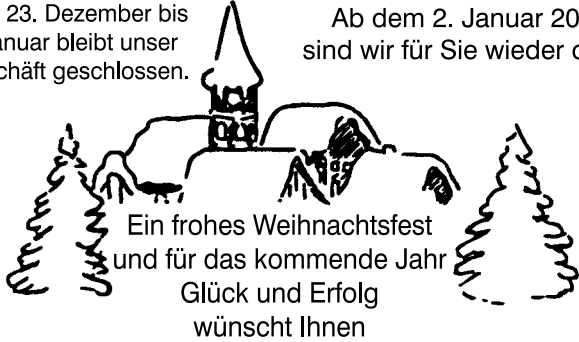


Es weihnachtet sehr...



Vom 23. Dezember bis
1. Januar bleibt unser
Geschäft geschlossen.

Ab dem 2. Januar 2024
sind wir für Sie wieder da.



Ein frohes Weihnachtsfest
und für das kommende Jahr
Glück und Erfolg
wünscht Ihnen

Ihr Team von

**baustoff
kramer**



FRIEDRICH-EBERT-STR. 24
64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT
TELEFON 06158/99090

Ein besonderer Dank gilt unseren Kunden*innen
und Geschäftspartner*innen für die
gute Zusammenarbeit und das
erfolgreiche Jahr 2023!
Wir wünschen eine schöne
Weihnachtszeit und alles Gute
für 2024.



Betriebsferien vom 18.12.2023 bis 9.1.2024
Ab dem 10.1.2024 sind wir wie gewohnt wieder für Sie da. In
dringenden Fällen, sind wir telefonisch jeder Zeit erreichbar.

**Die gute Adresse für
Wasser und Wärme.**

REINHARDT GmbH

Heizungen · Sanitäranlagen · Bauspenglerei



Riedhäuserhofstr. 16a · 64560 Riedstadt-Leeheim · Tel. 06158/73634
info@frank-reinhardt-gmbh.de

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. Lohnsteuerhilfverein Groß-Gerau

Wir wünschen unseren Mitgliedern frohe
Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches
Jahr 2024 verbunden mit dem Dank für das uns
entgegen gebrachte Vertrauen.

Beratungsstelle Groß-Gerau

Marga Andres

Tel.: 06152 - 57909, Fax: 806401

Mail: lohnsteuerhilfverein@margaandres.com



Kirchentermine

FREITAG, 1. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Pfadfinder Sippe Werwölfe
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 10:00 Uhr, Yoga

SAMSTAG, 2. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 14:00Uhr, Kinderkirche
- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe
- Gernsheim; Hafenspitze, 17:00 Uhr, ev. Adventsgottesdienst, Ev. Kirchengemeinden Allmendfeld, Biebesheim, Gernsheim und Stockstadt

SONNTAG, 3. DEZEMBER 2023

I. ADVENT

- Riedstadt; Hospitalkirche, 9:00 Uhr, ev. Gottesdienst
- Goddelau; Ev. Gemeindehaus, 15:00 Uhr, Advents-kaffee mit Liedern und Geschichten
- Goddelau; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Familiengottesdienst im Kirchgarten mit dem Musikverein Goddelau
- Crumstadt; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Adventsgottesdienst, anschl. Gemeindeversammlung
- Erfelden; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit Taferinnerung
- Erfelden; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Adventskonzert des Ökumenechor Ried
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit Taufmöglichkeit
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 18:30 Uhr, Weihnachtskonzert
- Stockstadt; ev. Kirche, 11:00 Uhr, Gottesdienst mit Ev. Kirchenchor
- Biebesheim; neup. Kirche, 9:30 Uhr, Gottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe mit Segnung der Adventskränze
- Biebesheim; ev. Kirche, 16:00 Uhr, Musik-Gottesdienst mit dem Ev. Kirchengottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Bußgottesdienst, anschl. Beichtgelegenheit
- Allmendfeld; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit Krippeneröffnung
- Gernsheim; ev. Kirche, 10:15 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee
- Gernsheim; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Mittendrin-Gottesdienst

MONTAG, 4. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16:30 Uhr, Bibelent-decker.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Chorprobe.
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Frauenhilfe

DIENSTAG, 5. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Konfirmandenunter-richt
- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Chor Kreuz&Quer
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 9:30 Uhr, Deutschkurs.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Gitarren-gruppe.

- Stockstadt; Hintergasse 21, 20:00 Uhr, Ev. Posaunen-chor.
- Biebesheim; kath. Kirche, 10:00 Uhr, Gebetskreis
- Biebesheim; Kulturhalle Foyer, 18:00 Uhr, Kirchen-chor.

MITTWOCH, 6. DEZEMBER 2023 NIKOLAUS

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Guten-Morgen-Club
- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Adventsandacht
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 19:00 - 20:00 Uhr, „Stunde der Stille“
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 9:00 Uhr, Frühstücks-kaffee
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 9:00 Uhr, Frühstücks-Café
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Spatzen-chor (4-7 Jahre); 15:10 Uhr, Ukulelegruppen
- Biebesheim; kath. Kirche, 17:30 Uhr, Beichtgelegenheit; 18:00 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Bläser-chor
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Senioren-nachmittag
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Abendgebet

DONNERSTAG, 7. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Pfadfinder Sippe Alpakagürteltier
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 15:00 Uhr, Frauenhilfe
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 19:15 Uhr, Gospelchor JOY
- Biebesheim; Ev. Gemeindehauskeller, 20:00 Uhr, Take Five

FREITAG, 8. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Pfadfinder Sippe Werwölfe
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Freitagstreff

SAMSTAG, 9. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Weihnachtskonzert unter Mitwirkung der Gitarrengruppe der Landfrauen Süd
- Erfelden; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Jungschartag im Dezember
- Erfelden; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Jugendgottesdienst danach Eröffnung des Adventsmarktes
- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe

SONNTAG, 10. DEZEMBER 2023

2. ADVENT

- Riedstadt; Hospitalkirche, 10:00 Uhr, Heilige Messe.
- Goddelau; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Crumstadt; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe

Es weihnachtet sehr...



- Crumstadt; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Weihnachtskonzert unter Mitwirkung der Gitarrengruppe der Landfrauen Süd
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Stockstadt; ev. Kirche, 11:00 Uhr, Gottesdienst mit Ev. Posaunenchor
- Biebesheim; ev. Kirche, Familiensonntag mit Lichterwanderung
- Biebesheim; neuap. Kirche, 9:30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; ev. Kirche, 9:45 Uhr, Gottesdienst mit Frauen-Team, anschl. Kirchenkaffee
- Gernsheim; ev. Kirche, 10:15 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee

MONTAG, 11. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 20:00 Uhr, Kirchenvorstandssitzung
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16:30 Uhr, Bibelentdecker.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Chorprobe.

DIENSTAG, 12. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Frauenkreis Weihnachtsfeier
- Crumstadt; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Konfirmandenunterricht
- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Chor Kreuz&Quer
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 9:30 Uhr, Deutschkurs
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Gitarrengruppe
- Stockstadt; Hintergasse 21, 20:00 Uhr, Ev. Posaunenchor
- Biebesheim; kath. Kirche, 10:00 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Kirchenchor.

MITTWOCH, 13. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Adventsandacht
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 19:00 - 20:00 Uhr, „Stunde der Stille“
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Spatzenchor (4-7 Jahre); 15:10 Uhr, Ukulelegruppen
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Bläserchor
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Abendgebet

DONNERSTAG, 14. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Pfadfinder Sippe Alpakagürteltier
- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 19:15 Uhr, Gospelchor JOY
- Biebesheim; Ev. Gemeindehauskeller, 20:00 Uhr, Take Five
- Gernsheim; Haus Rheinaue, 10:30 Uhr, ev. Gottesdienst

FRITAG, 15. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Pfadfinder Sippe Werwölfe
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Glühweinanstich, Verkehrs- und Verschönerungsverein Wolfskehlen
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 10:00 Uhr, Yoga

SAMSTAG, 16. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, „Budenzauber mit Puderzucker“, ein Orgelmärchen für Kinder
- Leeheim; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Konzert im Kerzenschein
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 13:00 Uhr, Weihnachtsmarkt rund um die Kersch, Wolfskeher Vereine
- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe
- Gernsheim; Vogelschutzhütte im Stadtwald, 17:00 Uhr, Waldweihnachtsgottesdienst

SONNTAG, 17. DEZEMBER 2023 3. ADVENT

- Riedstadt; Hospitalkirche, 10:00 Uhr, Adventsgottesdienst mit Chor Kreuz&Quer
- Goddelau; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Erfelden; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Erfelden; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Adventslichter im Kirchgarten, anschl. Umtrunk
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit Taufmöglichkeit
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 18:30 Uhr, MitMach-Konzert 10jähriges Jubiläum
- Stockstadt; ev. Kirche, 11:00 Uhr, Gottesdienst
- Biebesheim; neuap. Kirche, 9:30 Uhr, Gottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; ev. Kirche, 9:45 Uhr, Familien-Gottesdienst mit den Uku-Kids
- Allmendfeld; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst „60 Jahre Kirche Allmendfeld“
- Gernsheim; ev. Kirche, 10:15 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee

MONTAG, 18. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16:30 Uhr, Bibelentdecker.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Chorprobe.

DIENSTAG, 19. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Konfirmandenunterricht

**Nicht die Größten... aber:
Riesig im Service!**



AKTIONEN:
Jetzt! Gesundes Klima im Auto
Klima-Anlagen-Desinfizierung
Mobilservice
Sicherheitscheck mit Garantie
Lichttest
Urlaubscheck

Zubehör + Design · Werkstatt- + Reifen-Service · Unfallwagen-Reparaturen
Klima-Anlagen-Service · Navigationssystem-Einbau · Leihwagen

Ihr Opel Service-Partner

AUTOHAUS SCHLIESSER G m b H



Wilhelm-Leuschner-Str. 5
64579 Gernsheim
Telefon 0 62 58 / 33 88

Wir leben Autos.
Opel. Frisches Denken für bessere Autos

**Wir wünschen frohe Weihnachten und
allzeit gute Fahrt in 2024**

**Praxis für Physiotherapie
Ralf Kinzel**

Heilpraktiker im
Fachbereich Physiotherapie



**Frohe Weihnachten
und einen guten
Start ins neue Jahr.
Bleiben Sie gesund!**

Starkenburger Straße 23
64560 Riedstadt
Tel. 0 61 58 / 18 43 20
www.PhysiotherapieRalfKinzel.de

Termine nach
Vereinbarung

Zugelassen
für alle Kassen,
BG und Privat

**HOTEL
Bett & Frühstück**

Backhausstraße 28 · 64560 Riedstadt
Tel. 0 61 58 / 7 48 77 37 · Fax 0 61 58 / 7 48 77 38
www.hotelbf.de · info@hotelbf.de

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Familie Bonn und Team





Es weihnachtet sehr...

Nichtraucher-Gaststätte

Die Milchküch

Klappergasse 1 · 64560 Riedstadt-Leeheim
Telefon: 0160 7614967 Inh.: Heike Thomas-Frangel
Öffnungszeiten: Di.- Sa. 17.00 bis 1.00 Uhr, Mo., So. Ruhetag

Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr



Warme und kalte Speisen für kleine und große Gäste.
Alle Speisen auch zum Mitnehmen!

Auf Ihren Besuch freuen sich Heike Thomas-Frangel & Thomas Frangel

- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Chor Kreuz&Quer
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 9:30 Uhr, Deutschkurs.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Gitarrengruppe.
- Stockstadt; Hintergasse 21, 20:00 Uhr, Ev. Posaunenchor.
- Biebesheim; kath. Kirche, 10:00 Uhr, Gebetskreis

MITTWOCH, 20. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; ev. Kirche, 19:00 Uhr, Adventsandacht
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 19:00 - 20:00 Uhr, „Stunde der Stille“
- Stockstadt; Seniorenzentrum, 15:00 Uhr, ev. Gottesdienst
- Stockstadt; ev. Kirche, 19:30 Uhr, Alphakreis
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Spatzenchor (4-7 Jahre); 15:10 Uhr, Ukulelegruppen
- Biebesheim; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe, anschl. adventliches Beisammensein im Pfarrgarten
- Biebesheim; Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr, Bläserchor
- Allmendfeld; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Musikalische Andacht für Große und Kleine
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr, Seniorennachmittag
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 19:00 Uhr, Abendgebet

DONNERSTAG, 21. DEZEMBER 2023

- Wolfskehlen; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Weihnachtsgottesdienst der Kindergartenkinder mit Krippenspiel
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 15:00 Uhr, Frauenhilfe
- Stockstadt; kath. Kirche, 19:00 Uhr, Weltjugendtagsgebet mit Friedenslicht
- Gernsheim; Haus Rheinaue, 10:30 Uhr, ev. Gottesdienst

FREITAG, 22. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 10:00 Uhr, Yoga

SAMSTAG, 23. DEZEMBER 2023

- Riedstadt; Hospitalkirche, 18:00 Uhr, Abendgottesdienst
- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe



SONNTAG, 24. DEZEMBER 2023

4. ADVENT/HEILIG ABEND

- Riedstadt; Hospitalkirche, 16:00 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst
- Goddelau; ev. Kirche, 15:30 Uhr, Familiengottesdienst mit Krippenspiel
- Goddelau; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Christvesper
- Goddelau; ev. Kirche, 23:00 Uhr, Christmette mit Dekanatskantor Martin Höllenriegel
- Crumstadt; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Krippenspielgottesdienst
- Crumstadt; ev. Kirche, 22:00 Uhr, Musikalische Christmette
- Erfelden; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Familien-Gottesdienst
- Erfelden; ev. Kirche, 22:00 Uhr, Christmette
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 15:30 Uhr, Mini-Max-Gottesdienst
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 17:30 Uhr, Christvesper
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 22:30 Uhr, Christmette
- Stockstadt; ev. Kirche, 15:00 Uhr, Familiengottesdienst mit Krippenspiel
- Stockstadt; kath. Kirche, 17:00 Uhr, Christmette
- Stockstadt; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Christvesper mit Ev. Posaunenchor
- Stockstadt; ev. Kirche, 22:00 Uhr, Christmette mit Ev. Kirchenchor

allen kunden, freunden, nachbarn und bekannnten wünsch ich besinnliche feiertage und alles gute für das neue jahr.

id
ingo duschl

damenschneider

neuanfertigungen
änderungen
alte länderstr. 11 · 64560 riedst./goddellau
telefon 06158 - 3732

öffnungszeiten:
mo., mi., fr. von 9-12 und 14.30-18 uhr,
sa. 9-12.30 uhr
oder nach vereinbarung



Artinger & Kollegen
RECHTSANWÄLTE

*Allen Mandanten, Freunden und Bekannten
wünschen wir frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr*

Rechtsanwälte
Heinz Artinger - Notar a.D.
Jens Monden
Deniz Araz - Notarin
Niels Kleinschmidt*

*Fachanwalt für Familienrecht

Anwaltskanzlei
Starkenburger Str. 69 A
64560 Riedstadt
Tel. 06158 / 6383
Fax: 06158 / 6393
Mail: artingerundkollegen@freenet.de



**Wir wünschen
frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!**
fliesen-boettiger.de



Gerh.-Hauptm.-Str. 1
64589 Stockstadt/Rh
Tel.: 0 61 58 - 84 378

Es weihnachtet sehr...



- Biebesheim; neuap. Kirche, 9:30 Uhr, Gottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe für den gesamten Pastoralraum
- Biebesheim; ev. Kirche, 14:30 Uhr, Mini-Gottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 15:30 Uhr, Krippenfeier
- Biebesheim; ev. Kirche, 16:30 Uhr, Gottesdienst mit Krippenspiel
- Biebesheim; ev. Kirche, 22:00 Uhr, Christmette
- Allmendfeld; ev. Kirche, 16:00 Uhr, Familiengottesdienst
- Allmendfeld; ev. Kirche, 22:00 Uhr, Christmette
- Gernsheim; ev. Kirche, 15:30 Uhr, Familiengottesdienst mit Weihnachtsmusical
- Gernsheim; ev. Kirche, 17:30 Uhr, Christvesper

MONTAG, 25. DEZEMBER 2023

I. WEIHNACHTSFEIERTAG

- Goddelau; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Crumstadt; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Abendmahlgottesdienst
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit dem Männerchor der Sängervereinigung Wolfskehlen
- Stockstadt; ev. Kirche, 11:00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe
- Biebesheim; ev. Kirche, 9:45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl
- Gernsheim; ev. Kirche, 10:15 Uhr, Gottesdienst

DINNSTAG, 26. DEZEMBER 2023

2. WEIHNACHTSFEIERTAG

- Goddelau; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst
- Crumstadt; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Festgottesdienst
- Erfelden; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst mit dem SKG Chor Erfelden
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10:00 Uhr, Gottesdienst Kanzeltausch
- Stockstadt; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe
- Stockstadt; ev. Kirche, 11:00 Uhr, Gottesdienst mit Ev. Posaunenchor
- Biebesheim; ev. Kirche, 9:45 Uhr, Gottesdienst mit dem Gospelchor JOY
- Allmendfeld; ev. Kirche, 9:00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl
- Gernsheim; ev. Kirche, 10:15 Uhr, Gottesdienst

DONNERSTAG, 28. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe
- Stockstadt; ev. Kirche, 19:30 Uhr, Konzert des Ev. Kirchenchors

SAMSTAG, 30. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; kath. Kirche, 18:00 Uhr, Hl. Messe

SONNTAG, 31. DEZEMBER 2023 SILVESTER

- Goddelau; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Jahresend-Gottesdienst
- Crumstadt; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Musikalischer Abschlussgottesdienst des Jahres 2023
- Erfelden; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Altjahrs-Gottesdienst
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 18:30 Uhr, Abendgottesdienst zum Jahresende
- Stockstadt; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Jahresschlussgottesdienst
- Biebesheim; neuap. Kirche, 9:30 Uhr, Gottesdienst
- Biebesheim; kath. Kirche, 9:30 Uhr, Hl. Messe für den gesamten Pastoralraum
- Biebesheim; ev. Kirche, 18:00 Uhr, Gottesdienst mit dem Ev. Bläserchor.
- Allmendfeld; ev. Kirche, 17:00 Uhr, Jahresabschluss-Gottesdienst
- Gernsheim; ev. Kirche, 18:30 Uhr, Jahresabschluss-Gottesdienst



WIR WÜNSCHEN ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR



Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches Jahr. Auf diesem Wege möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen in 2023 bedanken und freuen uns auf eine weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Vom 21.12.2023 bis 5.1.2024 bleibt unser Betrieb geschlossen.



Gallandy
Heizung · Lüftung · Sanitär

RAINER GALLANDY
ERNST-LUDWIG-STRASSE 3
64560 RIEDSTADT-WOLFSKEHLEN
TELEFON 0 61 58-7 37 44 · WWW.GALLANDY.DE

Schon seit 2001 im Ried:

FAKTOTUM
Die Riedstädter Buchhandlung

Wir kümmern uns persönlich um Sie. **Tel.: 06158/747333**
www.buchhandlung-faktotum.de

Ambulante Versorgung.
Alles unter einem Dach.

Pflege und Dienstleistung

Stiftung
Soziale
Gemeinschaft
Riedstadt



Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute.

Stiftung Soziale Gemeinschaft Riedstadt
Wilhelm-Leuschner-Straße 21, 64560 Riedstadt
Telefon 06158 - 2579, info@stiftung-riedstadt.de

Seit 30 Jahren in Riedstadt.

www.stiftung-riedstadt.de

06158-918173
Fax. 06158-918172
E-Mail: info@autoglas-wutzke.de
Internet: www.autoglas-wutzke.de

WUNSCHT FROHE WEIHNACHTEN

Mobile Scheiben-Montage
Bei Ihnen Zuhause oder am Arbeitsplatz

Steinschlag-Reparaturen
Ebenfalls bei Ihnen vor Ort

Scheibentönungen
Fahrzeuge aller Art und Gebäudeglas!



Es weihnachtet sehr...



Wir wünschen allen Kundinnen & Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest



Second-Hand-for-Dogs
gebrauchtes & neues Hundezubehör

Magdalenen Str. 53, 64579 Gernsheim
Tel.: 015206920215 secondhandfordogs@gmail.com

Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör
www.second-hand-for-dogs.com

Wir wünschen allen Freunden Bekannten und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch

Schmitt & Scalzo

06158 9418200

www.schmitt-scalzo.de

Das Geschenk des Herrn Straßenkehrers

Vorweihnachtliche Erzählstunde mit ABRAXAS

Wir nähern uns Weihnachten mit großen Schritten und wie in jedem Jahr soll es auch diesmal wieder einen Märchennachmittag mit ABRAXAS (Conny & Siggie Abramzik) geben. Insbesondere die Kinder sind am 10. Dezember gefragt, denn sie sollen nicht nur zuhören und zuschauen, sondern selbst beim Märchenstück mitspielen.

Erzählt wird die Geschichte des Herrn Straßenkehrers der ein besonderes Geschenk weitergibt und sich damit selbst ein Geschenk macht. Auch beim Weihnachtsfest geht es um Schenken und Beschenkt werden und so passt diese Geschichte bei der die Kinder aktiv mitwirken können, perfekt zu diesem Thema. Es wird sicherlich lustig und interessant aber auch besinnlich für alle Zuhörer und Zuschauer. Willkommen sind Kinder und Familien, Omas und Opas um 15 Uhr in der evangelischen Kirche in Biebesheim. Dort wird es außer dem Märchenstück noch vorweihnachtliche Musik zum Mitsingen und Hören

geben, sowie selbstgebackene Plätzchen von Roselinde Hefermehl zum Probieren und einen kleine Bastelarbeit zum Mitnehmen. Der Eintritt ist frei, die Veranstaltung dauert etwa eine Stunde und ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr und bedanken uns bei dieser Gelegenheit für die gute Zusammenarbeit.

Meisterbetrieb

Ralf Gassauer
und Sohn

Gas-, Wasser- und Elektroinstallation

Sanitär
Heizung-Öl/Gas
Wartung
Brennwert
Badsanierung

Wasseraufbereitung
Solar-Anlagen
Elektrotechnik
Netzwerktechnik
Sat-Anlagen

Beraten - Planen - Ausführen

Friedrichstr. 7 64560 Riedstadt - Tel. 06158-2105
kontakt@gassauer.org www.gassauer.org



Wir wünschen frohe Weihnachten und einen gutes neues Jahr

Metzgerei Stefan Reinhardt

Denken Sie rechtzeitig an Ihre Vorbestellung zu den Feiertagen! Silvester kesselfrische Rippchen und Haxen ab 11 Uhr - unbedingt vorbestellen!!

Besuchen Sie uns an unserem Verkaufswagen:

Leeheim mittwochs, 15 bis 18 Uhr, Riedhäuserhofstraße 6
samstag, 7 bis 12 Uhr, Riedhäuserhofstraße 6



Stefan Reinhardt
- Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Herstellung
- Partyservice

Telefon: 06158 71344



Musik liegt in der Biebsheimer Luft

Die Advents- und Weihnachtszeit ist geprägt von schönen alten und neuen Liedern, die viele Menschen kennen und gerne mitsingen. Deshalb lädt die Ev. Kirchengemeinde Biebesheim zu verschiedenen besonders musikalisch gestalteten Gottesdiensten in dieser Zeit ein. Den Auftakt macht der Musikgottesdienst am 1. Advent (3.12.) um 16 Uhr mit dem Ev. Kirchenchor unter der Leitung von Dekanatskantorin Gunhild Streit und einem Streichensemble. Am 2. Advent (10.12.) laden die Ev. Frauen um 9.45 Uhr zu einem Gottesdienst aus der weiblichen Perspektive ein. Am 3. Advent (17.12.) spielen um 9.45 Uhr die UkuKids Biebesheim unter Leitung von Gunhild Streit. Der 4. Advent (24.12.) ist in diesem Jahr identisch mit Heiligabend. Ein neues Gottesdienstformat ist der Krabbelgottesdienst um 14.30 Uhr in der Kirche, der speziell für Familien mit kleinen Kindern geeignet ist. In

bewährter Weise gestaltet Christian Keilig musikalisch das Krippenspiel um 16.30 Uhr. In der Christmette um 22 Uhr spielt Andreas Schwarz die Geige. Am 1. Weihnachtsfeiertag (25.12.) bringt uns der Ev. Bläserchor um 9.45 Uhr unter der Leitung von Werner Held schwungvoll in die Feiertage und am 2. Weihnachtsfeiertag (26.12.) singt der Gospelchor JOY und Leitung von Daniela Schön weihnachtliche Gospels. Der Jahresausklang an Silvester (31.12.) findet um 18 Uhr noch einmal mit dem Ev. Bläserchor statt und am Sonntag, dem 14.1.24 lädt die Ev. Kirchengemeinde um 15 Uhr zu einem festlichen Gottesdienst mit Trompetenmusik und anschließendem Empfang mit Jahresrückblick in die Ev. Kirche ein. Weitere Information zu allen Gottesdiensten bei Heike Volk im Ev. Pfarramt Biebesheim unter kirchengemeinde.biebesheim@ekhn.de oder Tel. 06258-6280.



Wir danken unseren Kundinnen und Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen eine fröhliche Weihnachtszeit sowie ein glückliches neues Jahr.



Kreissparkasse
Groß-Gerau

GEIST · KLEIN · GEIST RECHTSANWÄLTE & NOTAR

Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Alexander Geist

- Rechtsanwalt & Notar -

Arbeitsrecht, Internetrecht, Allgemeines Zivilrecht

Heiner Klein

- Rechtsanwalt -

Mietrecht, Erbrecht, Verkehrsrecht, Strafrecht

Jürgen Geist

- Rechtsanwalt, Fachanwalt für Familienrecht, Notar a.D. -

Familienrecht, Erbrecht, Vertragsgestaltung,
Werkvertragsrecht / Baurecht / VOB

Fabienne Graf

- Rechtsanwältin -

Allgemeines Zivilrecht, Strafrecht

Bahnhofstraße 12 · 64560 Riedstadt-Goddelau · Tel.: (06158) 40 13
info@ra-geist.de · www.ra-geist.de

Bürozeiten: MO-FR 08:30 - 12:00 Uhr und MO-DO 14:00 - 17:30 Uhr
Sprechzeiten nach Vereinbarung

Wir bedanken uns herzlich
bei all unseren Kunden
für das arbeitsreiche Jahr 2023
und wünschen
kuschelige,
genussvolle und besinnliche
Weihnachtstage



WEHLRICH
DER MEISTER
für Heizung, Wasser & Solar



Wie beeinflusst Musik den Fahrstil?

Mehr Tempoverstöße bei rockigen Rhythmen

Musik und Autofahren sind ein Dream-Team – oder doch nicht? Kann Musik vom Verkehrsgeschehen ablenken, kann sie die Fahrweise oder das Reaktionsvermögen beeinflussen? „Musik geht nicht spurlos an Fahrern und Fahrerinnen vorüber. Wie Studien zeigen, weckt sie nicht nur Emotionen, sondern kann auch zu einer Vernachlässigung der Sorgfaltspflichten, zum Beispiel infolge von Ablenkung beitragen“, sagt DEKRA Verkehrspsychologe Dr. Thomas Wagner. Das bedeutet: Musik übt einen deutlichen Einfluss auf das Fahrverhalten aus.

So führt Musik im Auto zu längeren Reaktionszeiten – zum Beispiel, wenn ein Reh plötzlich auf die Fahrbahn springt, wie Psychologen der Universität Zürich bei einer Untersuchung feststellten. Überraschenderweise spielte es keine Rolle, ob die Audio-Anlage entspannende Klänge oder anregende Rhythmen von sich gab.

Ein weiterer erwiesener Effekt: Wer sich beim Autofahren mit schnellen Rhythmen pusht, tendiert dazu, schneller zu fahren und häufiger die zulässige Geschwindigkeit zu überschreiten als mit softeren Klängen im Hintergrund. „Bei schnellen Rhythmen besteht die Gefahr, dass sich die Fahrenden von der Musik emotional mitreißen lassen und in gehobener Stimmung stärker aufs Gaspedal treten“, so Wagner.

Sorgfalt beim Fahren verringert
„Musik ist meist ein Stimmungsaufheller, aber sie kann auch die Sorgfalt beim Autofahren verringern“, erklärt der Psychologe. Bei höherem Lautstärkepegel kann sie vom Verkehrsgeschehen stark ablenken, vor allem wenn die Songs mit persönlichen



Fotos: AdobeStock

Emotionen und Erinnerungen verbunden sind. „Immer wenn die Aufmerksamkeit zu stark beansprucht wird, bleibt weniger geistige Kapazität für das Fahren übrig.“

Der DEKRA Experte empfiehlt daher: „Lassen Sie sich von Ihren Lieblingssongs am Steuer nicht zu sehr pushen, wählen Sie eine vernünftige Lautstärke und regeln Sie vor allem in anspruchsvolleren Fahrsituationen die Lautstärke herunter, etwa beim Überholen.“ Manche modernen Fahrzeuge schalten beim Rückwärtsfahren die Musikanlage bereits automatisch in den Mute-Modus.

Lautstärke darf Sicherheit nicht beeinträchtigen

In Sachen Musikauswahl gibt es von Seiten des Gesetzgebers in Deutschland keine Vorgaben, wohl aber in Bezug auf die Lautstärke. Laut Stra-

ßenverkehrs-Ordnung sind Fahrer und Fahrerinnen dafür verantwortlich, dass ihr Gehör nicht durch Geräte beeinträchtigt wird. Musik darf nicht so laut sein, dass sie die Verkehrssicherheit beeinträchtigt, weil etwa Warnsignale anderer Verkehrsteilnehmer oder das Martinshorn von Rettungskräften oder Polizei nicht zu hören sind.


Der Bußgeldkatalog sieht für solche Verstöße ein Bußgeld in Höhe von 240 Euro sowie ein einmonatiges Fahrverbot vor, wenn einem Einsatzfahrzeug mit aktivem Blinklicht und Einsatzhorn nicht sofort freie Bahn eingeräumt wird. Bei einem Unfall ist mit noch höheren Geldbußen zu rechnen.

Für alle Fahrenden gilt darüber hinaus eine Selbsterprüfungspflicht, die allzu leicht in Vergessenheit ge-

rät, erinnert DEKRA. Danach sind alle Fahrerinnen und Fahrer verpflichtet, vor Fahrtantritt zu checken, ob sie körperlich und geistig in der Lage sind, sicher am Straßenverkehr teilzunehmen. „Es ist Sache jedes einzelnen, sich vor dem Losfahren selbst zu prüfen“, so die Experten.

(Quelle: DEKRA)





Kfz.-Meisterbetrieb

Herbert Brandt

Hömerstr. 20
(Nähe McDonald's)
64560 Riedstadt-Goddelau
Telefon 06158/915896
Telefax 06158/915897
Montag-Freitag 8.00 - 18.00 Uhr

- **Kfz-Reparaturen** aller Fabrikate
- **Reifenservice**
- **HU/AU-Service** jeden Mo., Mi., Fr. im Haus

Autopark Biebesheim

Inh. Stefan Backof

An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Täglich neue Fahrzeuge aller Preisklassen!

Sie können unsere Fahrzeuge mit mehreren Bildern im Internet unter www.apbiebesheim.de besichtigen!

Fahrzeuginzahlungsnahme und -finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!

Biebesheim, Bahnhofstraße 2
(altes Rathausgelände)

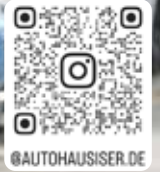
Tel. 062 58/94 99 49
Fax 062 58/94 99 99

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!




Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

- Anzeige -
AUTOHAUS **ISER**
RIEDSTADT



@AUTOHAUISER.DE

Alfa Romeo Giulia 2.0T 16V

Kilometerstand 44.966 km
Erstzulassung 04.08.2020
Leistung 147 kW/ 200 PS
Farbe Rosso Alfa
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin



Preis 29.690 €

Ausstattung:

- Panoramadach elektr. • 2-Zonen-Klimaautomatik • Sitzheizung • ABS
- Einparkhilfe vorne/hinten • Navigationssystem • Tiptronic • ESP
- Grüne Plakette • Notbremsassistent • Tempomat • MP3/DAB • USB

Mercedes-Benz CLA 45 AMG

Kilometerstand 158.317 km
Erstzulassung 27.10.2015
Leistung 280 kW/ 381 PS
Farbe Schwarz
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin



Preis 25.490€

Ausstattung:

- Lichtsensor • Klimaanlage • Navigationssystem • Allrad • Notrufsystem
- Einparkhilfe vorne/hinten • Grüne Plakette • MP3/CD • Regensensor
- Abstandswarner • Sitzheizung • Bordcomputer • Sportfahrwerk • USB

Nissan X-Trail 2.0 dCi 4x4

Kilometerstand 77.861 km
Erstzulassung 30.08.2017
Leistung 130 kW/ 177 PS
Farbe Gun Metallic
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Diesel



Preis 19.990 €

Ausstattung:

- Panoramadach • 2-Zonen-Klimaautomatik • Navigationssystem
- Einparkhilfe vorne/hinten • Sitzheizung • Allrad • Tiptronic • ESP
- Regensensor • Tempomat • MP3/CD/DAB • Grüne Plakette • ABS

Audi A3 1.0 TFSI Sportback

Kilometerstand 58.103 km
Erstzulassung 25.10.2017
Leistung 85 kW/ 116 PS
Farbe Ibisweiß
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin



Preis 18.990€

Ausstattung:

- Lichtsensor • Klimaanlage • Navigationssystem • Bordcomputer
- Einparkhilfe vorne/hinten • Verkehrszeichenerkennung • MP3 Radio
- Tiptronic • Sitzheizung • Grüne Plakette • WLAN/Wi-Fi Hotspot

Citroen Jumpy 2.0 BlueHDi

Kilometerstand 134.936 km
Erstzulassung 29.05.2019
Leistung 90 kW/ 122 PS
Farbe Weiss Banquise
Getriebe Schaltgetriebe
Kraftstoffart Diesel



Preis 14.990 €

Ausstattung:

- Klimaanlage • Berganfahrassistent • Traktionskontrolle • MP3 Radio
- Einparkhilfe hinten • Bordcomputer • Tempomat • Grüne Plakette
- Musikstreaming integriert • Biodiesel • Musikstreaming integriert

Opel Mokka 1.4T 4x4

Kilometerstand 79.464 km
Erstzulassung 03.03.2015
Leistung 103 kW/ 140 PS
Farbe Cremeweiss
Getriebe Schaltgetriebe
Kraftstoffart Benzin



Preis 13.190 €

Ausstattung:

- Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Allrad • Lichtsensor
- Einparkhilfe vorne + hinten • Sitzheizung • Fernlichtassistent
- Regensensor • Tempomat • MP3/CD Radio • Grüne Plakette • ESP

WWW.AUTOHAUISER.DE
Tel. 06158 822450

Auch per WhatsApp:
0176 58 11 53 24



**Ein kurzer Weg
zum guten Service!
Ihr Renaultpartner
vor Ort**

**AUTOHAUS
Gescheidle**
GMBH
Christoph Gescheidle GmbH
Odenwaldstraße 15 · 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152-54948
www.gescheidle.de · info@Gescheidle.de

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**Anzeigenschaltung
Angelika Giesche
Tel. 06155 8774545**

**FORUM
MAGAZIN**



Kratzen und frieren war gestern

Eine Standheizung im Auto sorgt für Wärme und freie Sicht

Wer mit dem Auto fährt, sollte in den Wintermonaten täglich den Wetterbericht verfolgen und bei entsprechenden Temperaturen den Wecker früher stellen: Wenn die Autoscheiben zufrieren oder sogar Schnee fällt, ist vor dem Abfahren erst einmal das lästige Freischaufeln und Kratzen angesagt. Das kostet wertvolle Zeit, insbesondere, wenn das Werkzeug unzureichend ist. Die Hände werden kalt, die Kleidung nass und bei größeren Fahrzeugen sind oft gar nicht alle Scheiben gut erreichbar. Die freie Rundumsicht ist in der kalten und dunklen Jahreszeit aber vorgeschrieben und wichtig für die Sicherheit im Verkehr. Wenn das Kratzen erledigt ist, beschlagen die Scheiben meistens von innen, und man fängt an, während der Fahrt zu wischen. Deutlich zeitsparender und verlässlicher ist es, mit einer Standheizung bereits vor der Abfahrt für freie Scheiben und einen vorgewärmten, trockenen Innenraum zu sorgen.

Nachrüstung in jedem Auto möglich

Ganz gleich, ob man zu Hause oder bei der Arbeit im Freien parkt oder im Winterurlaub auf das lästige Scheibenkratzen verzichten möchte: Eine Standheizung fürs Auto sorgt für Entspannung im Alltag. Auf Knopfdruck heizt sie zur gewünschten Uhrzeit vor, macht die Scheiben

frei und schafft behagliche Wärme sowie eine Wohlfühlatmosphäre im Fahrzeug. Standheizungen etwa von Webasto sind in jedes Auto nachrüstbar, der Einbau ist meist innerhalb eines Tages erledigt. Allerdings erfordert der Anschluss des Gerätes an die Wasser-, Kraftstoff- und Luftverteilungs-Systeme sowie die elektronische Fahrzeugsteuerung das entsprechende Fachwissen. Deshalb verfügt der Hersteller über ein deutschlandweites Netzwerk von rund 1.000 regelmäßig geschulten Einbaupartnern. Mit der Online-Händlersuche etwa auf www.standheizung.de lassen sich Adressen in der Nähe finden, dort gibt es auch Details zu aktuellen Aktionsangeboten.

Bequeme Bedienung nach Wunsch

Standheizungen tauen nicht nur die Scheiben frei, sie wärmen auch den Motor vor und vermeiden so einen Kaltstart. Die Bedienung ist kinderleicht auf verschiedene Arten möglich, zum Beispiel mit einer Funkfernbedienung am Schlüsselbund, direkt im Auto oder bequem mit der Smartphone-App ThermoConnect, die auch mit Alexa Skill gesteuert werden kann. Wer die Standheizung aus der Nähe steuern will, kann dies neuerdings auch per Bluetooth. Standheizungen sind grundsätzlich wartungsfrei. (Quelle: djd)

Führerscheinumtausch geht in die nächste Runde

Jetzt sind die Jahrgänge 1965 bis 1970 dran

Führerscheine sollen in Zukunft EU-weit fälschungssicher und einheitlich sein. Damit das umgesetzt werden kann, müssen in den kommenden Jahren Millionen von Führerscheinen umgetauscht werden. In Deutschland gibt es dafür einen zeitlichen Stufenplan, der sich nach Geburtsjahr sowie Ausstellungsjahr des Führerscheins richtet. Bis zum 19. Januar 2023 waren die Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964 mit dem Umtausch an der Reihe.

Nun sind die Jahrgänge 1965 bis 1970 dran. Ihre Umtauschfrist ist der 19. Januar 2024 – wenn ihr Führerschein bis einschließlich 31. Dezember 1998 ausgestellt wurde. Der Umtausch ist verpflichtend. Um den Führerschein rechtzeitig vor der Umtauschfrist ausgetauscht zu haben, empfiehlt der ADAC sich bereits jetzt um einen Termin zu kümmern.

Übrigens: Wer schon einen alten Scheckkartenführerschein besitzt, muss nicht auf das Geburtsjahr achten. Die Fristen richten sich dann nach dem Ausstellungsjahr. Scheckkarten der Jahre 1999-2001 müssen bis zum 19. Januar 2026 umgetauscht werden. Wer vor 1953 geboren ist, hat es am einfachsten: Der Stichtag für den Umtausch des alten Führerscheins ist immer der 19.01.2033. Für den Umtausch muss

bei der örtlichen Führerscheinstelle ein Antrag gestellt werden. Benötigt werden dafür ein gültiges Ausweisdokument, ein biometrisches Foto und der aktuelle Führerschein. Der Umtausch kostet rund 25 Euro. Das neue Führerscheindokument ist 15 Jahre gültig.

Der ADAC erklärt, dass mit Ablauf der Frist jedoch nicht die Fahrerlaubnis an sich erlischt. Lediglich das Führerscheindokument verliert seine Gültigkeit. Wird man ohne gültigen Führerschein erwischt, begeht man deshalb zwar keine Straftat aufgrund Fahrens ohne Fahrerlaubnis, es wird jedoch ein Verwarngeld in Höhe von 10 Euro fällig. Auch im Ausland kann es Probleme geben, wenn man nach Ablauf der Umtauschfrist weiter mit dem alten Führerschein unterwegs ist.

Deutschlandweit müssen rund 43 Millionen Führerscheine umgetauscht werden. Das betrifft etwa 15 Millionen Papierführerscheine (die bis zum 31. Dezember 1998 ausgestellt wurden) sowie rund 28 Millionen Scheckkartenführerscheine (die zwischen dem 1. Januar 1999 und dem 18. Januar 2013 ausgegeben wurden). Der gesamte Umtauschprozess muss bis zum 19. Januar 2033 abgeschlossen sein. (Quelle: ADAC)



www.andis-garage.de

Unsere Leistungen

- Wartung & Inspektion
- Reparatur aller Marken
- Jährliche Prüfung
- FEM 4.004
- Ersatzteil Verkauf



Tel: 01577-9756077 E-Mail: info@andis-garage.de

AUTOPRO
DIE WERKSTATT.

KFZ-Meisterbetrieb

Auto Büttner & Rade GmbH

64560 Riedstadt-Goddellau

Im Entenbad 3

Tel. 06158/1347

info@autobuettnerade.de

Öffnungszeiten:

Mo-Do 8-18 Uhr

Fr 8-16 Uhr

Sa 10-12 Uhr

- Reparaturen & Inspektionen aller Marken n. Herstellervorgaben
- Reifenservice
- Achsvermessung
- HU/AU
- Automatikgetriebe-Ölspülung
- u.v.m.

Flockenblume und Wiesen-Salbei

Für ein Forschungsprojekt wurden 30 Pflanzenarten und –sorten auf eine Fläche des Friedhofs Leeheim gesetzt

Kaukasus Flockenblume, Ährige Prachtscharte oder Wiesen-Salbei – das sind Pflanzen, die sich jetzt auf einer ausgewiesenen Fläche des Friedhofs Leeheim finden lassen. Doktorandin Dorothea Leyrer und Gärtner Simon Zobel vom Institut für angewandte Ökologie der Hochschule Geisenheim University haben auf einer vier mal fünf Meter großen Fläche insgesamt 30 Pflanzenarten und

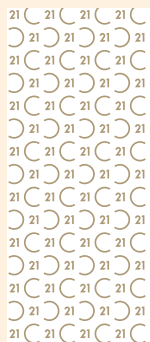
–sorten gesetzt. Die Pflanzaktion ist Bestandteil des Forschungsprojekts WIZiK (Potential von Wild- und Zierpflanzen für Insektenschutz und klimaresistente Begrünung im urbanen Raum) auf dem Friedhof Leeheim. Mit dem Projekt soll in den nächsten drei Jahren untersucht werden, welchen Insekten diese Pflanzen als Nahrung dienen und in welchem Umfang. Darüber

hinaus wird getestet, wie robust die Pflanzen gegenüber der zunehmenden Trockenheit sind. Ziel des Projektes ist es, fundierte Erkenntnisse darüber zu gewinnen, welche Pflanzenarten und –sorten besonders viele Insektenarten fördern und dabei gleichzeitig mit geringem

Pflege- und Wasserbedarf auskommen. Daraus sollen Empfehlungen für kommunale Pflanzungen entwickelt werden, um bei zunehmender Erwärmung und Trockenheit sowie immer knapper werdenden personellen Ressourcen eine praxistaugliche Begrünung zu gewährleisten.



Dorothea Leyrer und Simon Zobel bei der Pflanzaktion auf dem Friedhof Leeheim (links). Die fertig bepflanzte Fläche auf dem Friedhof Leeheim (oben).
Fotos: Matthias Harnisch



CENTURY 21.
Claus Jousten Immobilien

**WIR BEWERTEN IHRE IMMOBILIE
UNABHÄNGIG!**



So sehen Sie Ihr Haus.



... so der Wertgutachter,



... so sieht's ein Käufer,



... so die Bank,



... und so sieht das Finanzamt Ihr Haus.



Darmstädter Straße 17, 64521 Groß-Gerau | grossgerau.century21.de | grossgerau@century21.de | 06152 - 869 53 33

grossgerau.century21.de/bewerten



Lecker essen an Weihnachten

So nimmt man nicht zu

Die Weihnachtszeit ist in Sachen Ernährung nicht gerade besonders gesund. Plätzchen, fettiger Braten und Glühwein sorgen dafür, dass die Waage nach den Feiertagen oft mehr anzeigt als zuvor. Dabei lassen sich die ärgerlichen Weihnachtspfunde vermeiden, ohne auf Genuss zu verzichten.

Genuss ist Balsam für die Seele. Zu Weihnachten gehört geselliges Beisammensein im Familien- und Freundeskreis, gepaart mit üppigem Festessen und leckerer Weihnachtsbäckerei für viele einfach dazu. So kennen und lieben wir es. Die Reue kommt dann oft nach den Feiertagen, wenn sich die Weihnachtsschlemmerei am Umfang von Bauch und Hüfte bemerkbar macht. „Man muss nicht gleich auf geliebte Weihnachtsrituale und gutes Essen verzichten, um die gefürchtete Gewichtszunahme zu verhindern. Im Gegenteil: Weihnachten ist auch Balsam für unsere Seele. Geselligkeit macht glücklich, Rituale beruhigen und gemeinsamer Genuss verbindet“, sagt Dr. Ursula Marschall, Leitende Medizinerin bei der BARMER. Deshalb wäre es falsch, an Weihnachten am Genuss zu sparen. Das ist auch gar nicht notwendig, denn es gibt viele Tipps und Rezepte für ein leckeres, festliches und zugleich gesundes Weihnachtsmahl. Und auch die Weihnachtsbäckerei muss nicht zu kurz kommen. Ohnehin ist es kein Problem, sich an den Weihnachtstagen etwas zu gönnen, wenn man ansonsten auf gesundes und vollwertiges Essen achtet.

Köstlich und gesund kochen
Köstlich und gesund an Weihnachten zu kochen, ist gar nicht so schwer. Eine zentrale Rolle für eine gesunde



Fotos: AdobeStock

Ernährung spielen frisches Obst und Gemüse. Je bunter die verschiedenen Sorten, desto besser. Dabei sollte das Gemüse nicht völlig verkocht in Form fader Erbsen und Möhren nur als Alibi neben dem Fleisch den Tellerrand zieren. Gemüse kann man frisch, lecker und farbenfroh beispielsweise im Wok oder in der Pfanne knackig kurz anbraten. Auch eine frische Pilzpfanne schmeckt lecker. „Gewürze zum Abrunden leckerer Gemüsegerichte gibt es genug. Dazu zählen Curry und italienische oder heimische Kräuter. Curcuma und Knoblauch wirken entzündungsfördernd, Chili ist gut für den Stoffwechsel, Rosmarin hat eine beruhigende Wirkung und Petersilie fängt die sogenannten freien Radikale ein“, so Marschall. Richtig zubereitet fällt es dann gar nicht mehr auf, dass man etwas Gesundes isst und davon gern auch etwas mehr. Dafür kann die Portion Fleisch etwas kleiner ausfallen und man wird

trotzdem satt. Eine sehr gute Alternative ist auch Fisch statt Fleisch. Wenn man die Braten- oder Fischsauce statt mit Sahne mit Gemüsebrühe abschmeckt, spart man außerdem weitere Kalorien. Zum Nachtisch eignet sich frisches Obst, gern auch in Joghurt passiert.

Gesunde Plätzchen an Weihnachten

Zur Weihnachtszeit gehört auch köstliches Weihnachtsgebäck. Auch darauf braucht man nicht zu verzichten. In Zimtsternen, Anisplätzchen oder Lebkuchen stecken gesunde Weihnachtsgewürze. Auch Nüsse, Trockenfrüchte oder Haferflocken sind als Zutaten für Plätzchen sehr gut geeignet. Etwa ein Drittel weniger Zucker als im Rezept angegeben schadet dem Geschmack zudem meist nicht. „Nüsse enthalten gesunde Fettsäuren und Eiweiße und haben einen positiven Effekt auf den Stoffwechsel. Zimt kann den Kreislauf

und die Durchblutung anregen, Anis hat eine schleimlösende Wirkung. Kardamom wiederum ist gut für den Magen. Allerdings sollte man es mit dem Würzen auch nicht übertreiben. Jeweils eine Messerspitze ist gut, in rauen Mengen können die meisten Gewürze wiederum gesundheitsschädlich sein“, betont Marschall. Mit Blick auf die Weihnachtspfunde weniger geeignete Rezepte mit Marzipan, Alkohol, süßer Marmeladen- oder Cremefüllung oder Schokoladenüberzug. Außerdem sollte man den prall gefüllten Teller mit Plätzchen und Süßigkeiten nicht den ganzen Tag auf dem Tisch stehen lassen. Das verleitet zu sehr zum ständigen Naschen. Lebkuchen und Stollen besser in kleine Stücke schneiden. Das hat den Effekt, dass man öfter zugreifen muss und sich schneller zufrieden gibt beziehungsweise mit dem Essen aufhört. Wer es dann noch schafft, dass ein oder andere Glas Wein oder Glühwein weniger zu trinken, kann das Weihnachtsfest unbeschwert genießen. Ohne schlechtes Gewissen beim Gedanken an die Anzeige auf seiner Waage. Übrigens: Wer mag, kann sich bei einem Spaziergang mit der Familie gemeinsam Gedanken darübermachen, ob das neue Jahr nicht auch eine gute Gelegenheit ist, wieder mehr Bewegung in den Alltag zu bringen.

(Quelle: BARMER)



AMBULANTES PFLEGETEAM im Ried



Hausnotruf



Wir schauen persönlich vorbei!

Ab **19,- €**/Monat

(44,50€/Monat, abzüglich 25,50 € Pflegekassenzuschuss)

Mehr Infos unter: 0 61 58 - 99 99-100 · www.pfleger-im-ried.de

Diakoniestation

Stockstadt am Rhein, im Ried, Geinsheim, Trebur, Astheim



ambulanter Pflegedienst

Informieren Sie sich unter:

Tel. 06158 84734 / Stockstadt/Rh.

Tel. 06147 9354172 / Trebur

Rufbereitschaft: 0171 3520942

www.gfde.de • info-stockstadt@gfde.de

Wichtige Notrufnummern

Polizei Notruf	110
Feuer/Notarzt/Rettungsdienst	112
Krankentransport	19222

Apotheken Notdienst

(Bei Inanspruchnahme der Apotheke außerhalb der allgemeinen Ladenöffnungszeiten wird der gesetzliche Zuschlag von 2,50 Euro erhoben.)

01.12.2023	Viktoria-Apotheke im real, Groß-Gerau, Mainzer Str. 50	06152/94890
	St. Hildegardis-Apotheke, Gernsheim, Magdalenenstr. 65	06258/3319
02.12.2023	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Berchmann'sche Apotheke, Pfungstadt, Eberst. Str. 63	06157/82071
03.12.2023	Löwen-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 19	06152/92280
	Sonnen-Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 24	06157/2230
	Turm-Apotheke, Weiterstadt, Ernst-Ludwig-Str. 3	06150/2797
04.12.2023	Brunnen Apotheke, Pfungstadt, Am Römer 1	06157/990619
	Rathaus-Apotheke, Trebur, Hauptstr. 50	06147/439
05.12.2023	Apotheke auf Esch, Groß-Gerau, Bernhardt-Lüdecke-Str. 6	06152/54081
	Löwen Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 40	06157/2939
06.12.2023	Linden-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 33a	06152/4317
	Konrad Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Rodauer Str. 37	06257/3402
07.12.2023	Kirschberg-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 156	06155/62044
	Rolands Apotheke, Pfungstadt, Frankensteiner Str. 28	06157/2453
	Neue Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 50	06245/99903
08.12.2023	Schindler Apotheke, Wolfskehlen, Lise-Meitner-Str. 8	06158/9413245
	Altrhein-Apotheke Stockstadt, Oberstraße 4	06158/83444
	Apotheke Worfelden, Büttelborn, Neustr. 31a	06152/2756
	Hermis-Apotheke, Zwingenberg, Bahnhofstr. 4	06251/73006
09.12.2023	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Grafen-Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Landstr. 51-53	06150/51377
	Eichhorn Apotheke, Seeh.-Jugenheim, Heidelberger Str. 29	06257/82177
	Liebig Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 51	06245/90180
10.12.2023	Apotheke Büttelborn, Mainzer Str. 6	06152/55721
	Kreis Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Hauptstr. 25	06257/2226
11.12.2023	Gänse-Apotheke, Trebur-Geinsheim, Treburer Str. 7	06147/7995
	Engel Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Str. 34	06150/10910
	Engel Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Bergstr. 14	06257/81256
12.12.2023	Linden Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 48	06155/2350
	Apotheke am Markt, Groß-Gerau, Elisabethenstr. 3	06152/711100
	Ring Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Am Grundweg 10	06257/84366
13.12.2023	Igel-Apotheke, Trebur, Alt-Astheim 12	06147/7371
	MedVital Apotheke, Weiterstadt, Rudolf-Diesel-Str. 26A	06151/864600
	Melibokus Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Hauptstr. 7	06257/93310
14.12.2023	Apotheke am Gesundheitszentrum Goddelau, Frh.-v.-Stein Str. 9	06158/915097
	Rathaus-Apotheke, Groß-Gerau, Frankfurter Str. 1	06152/910739
	Sonnen Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Alte Bergstr. 79	06257/64264
15.12.2023	Falken-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 6	06155/2933
	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Mühlen Apotheke, Pfungstadt, Mühlstr. 53	06157/7676
16.12.2023	Linden-Apotheke, Dornheim, Bahnhofstr. 7	06152/59696
	Linden-Apotheke, Crumstadt, Friedrich-Ebert-Straße 31	06158/86201
	Stadt Apotheke, Zwingenberg, Darmstädter Str. 32	06251/73021
17.12.2023	Rolands Apotheke, Pfungstadt-Hahn, Kirchweg 8	06157/9459888
18.12.2023	Rhein-Apotheke, Biebesheim, Gernsheimer Str. 29	06258/98120
	Viktoria-Apotheke im real, Groß-Gerau, Mainzer Str. 50	06152/94890
	Engel Apotheke, Bickenbach, Darmstädter Str. 11	06257/2958
19.12.2023	St. Hildegardis-Apotheke, Gernsheim, Magdalenenstr. 65	06258/3319
	Wolfsberg Apotheke, Nauheim, Waldstr. 49	06152/660188
20.12.2023	Löwen-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 19	06152/92280
	Berchmann'sche Apotheke, Pfungstadt, Eberst. Str. 63	06157/82071
21.12.2023	Rathaus-Apotheke, Trebur, Hauptstr. 50	06147/439
	Sonnen-Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 24	06157/2230
22.12.2023	Apotheke auf Esch, Groß-Gerau, Bernhardt-Lüdecke-Str. 6	06152/54081
	Brunnen Apotheke, Pfungstadt, Am Römer 1	06157/990619
	Neue Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 50	06245/99903
23.12.2023	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Löwen Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 40	06157/2939
	Franken Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Str. 54	06150/188518
24.12.2023	Konrad Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Rodauer Str. 37	06257/3402
25.12.2023	Schindler Apotheke, Wolfskehlen, Lise-Meitner-Str. 8	06158/9413245
	Spitzweg-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 19	06155/87850
	Rolands Apotheke, Pfungstadt, Frankensteiner Str. 28	06157/2453
	Apotheke Worfelden, Büttelborn, Neustr. 31a	06152/2756
	Liebig Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 51	06245/90180
26.12.2023	Altrhein-Apotheke Stockstadt, Oberstraße 4	06158/83444
	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Hermis-Apotheke, Zwingenberg, Bahnhofstr. 4	06251/73006
27.12.2023	Apotheke Büttelborn, Mainzer Str. 6	06152/55721
	Eichhorn Apotheke, Seeh.-Jugenheim, Heidelberger Str. 29	06257/82177
28.12.2023	Gänse-Apotheke, Trebur-Geinsheim, Treburer Str. 7	06147/7995
	Kreis Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Hauptstr. 25	06257/2226
29.12.2023	Apotheke am Markt, Groß-Gerau, Elisabethenstr. 3	06152/711100
	Engel Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Bergstr. 14	06257/81256
30.12.2023	Igel-Apotheke, Trebur, Alt-Astheim 12	06147/7371
	Ring Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Am Grundweg 10	06257/84366
31.12.2023	Rathaus-Apotheke, Groß-Gerau, Frankfurter Str. 1	06152/910739
	Melibokus Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Hauptstr. 7	06257/93310

Ärztlicher Notdienst

Ärztliche Notdienstzentrale Ried, Philippshospital, bundesweite Tel.: 116 117 Mo., Di., Do. 19.00 bis 0.00 Uhr, Mi., Fr. 14.00 bis 0.00 Uhr, an Wochenenden, Feiertagen und Brückentagen von 8.00 bis 00.00 Uhr. Zu allen anderen Zeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt, oder dessen auf seinem Anrufbeantworter benannten Vertreter.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



Unser Service für Sie:

- Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!
- Bio-Matratzen aus unserer Region
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- Zuverlässiger Lieferservice
- Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- Große Auswahl an Seniorenbetten



Kohlpaintner's

BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • 64846 Groß-Zimmern

Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.–Fr. 9:30–19 Uhr • Sa. 9:30–16 Uhr

Mitbetroffenheit bei Depressionen

Wenn die Not der anderen zur eigenen wird

Wenn nahe Verwandte wie zum Beispiel das eigene Kind, die Partnerin oder der Partner unter Depressionen leiden, ist man schnell selbst involviert. Natürlich versuchen Angehörige und Freunde, die betroffene Person nach Kräften zu unterstützen. Doch inwiefern beeinflusst das Leid des geliebten Menschen die eigene Psyche oder die Beziehung?

Verwandte, Freunde und Bekannte können die Betroffene oder den Betroffenen beispielsweise dabei unterstützen, einen Online- oder Vor-Ort-Termin für eine psychotherapeutische Sprechstunde zu bekommen. In der Sprechstunde erhalten sie Rat von Expertinnen und Experten sowie eine Einschätzung, ob eine Psychotherapie hilfreich sein könnte, wie notwendig und wie dringend sie ist. Auch können sie helfen, digitale Gesundheitsanwendungen für die geistige Gesundheit zu finden und zu nutzen. Zudem geben die nahestehenden Menschen sensibel Zuspruch und übernehmen Aufgaben, die sonst die oder der andere erledigt hätte.

Helfen kostet Kraft

Allerdings kann die Hilfe auch für die HelferIn oder den Helfer zur Kraftanstrengung werden, mit Konsequenzen für das eigene geistige Wohlbefinden. „Eine Depression kann mehrere Monate anhalten oder auch ein Jahr und länger. Für die zur Seite stehenden Verwandten, die Partnerin oder den Partner oder auch die Eltern kann das eine erhebliche Belastung sein.“, sagt Andrea Jakob-Pannier, Psychologin bei der BARMER. Beim Deutschland-Barometer Depression 2018 der Deutschen Depressionshilfe fühlten sich 73 Prozent der Angehörigen der oder dem Erkrankten gegenüber schuldig.

Sie sahen sich für die Erkrankung und Genesung verantwortlich. Da viele Komponenten bei der Entstehung einer depressiven Erkrankung eine Rolle spielen, kann die Erkrankung eines Angehörigen dafür ein mitauslösender oder verstärkender Faktor sein. Wie hoch die Wahrscheinlichkeit ist, dass Angehörige einer depressiven Person selbst depressiv werden, lässt sich schwer sagen und hängt von verschiedenen Faktoren ab. Kinder depressiver Eltern haben eine erhöhte Wahrscheinlichkeit für Depressionen und andere Verhaltensauffälligkeiten. Darüber hinaus können etwa die genetische Veranlagung, das allgemein empfundene Stresslevel sowie die verfügbaren eigenen Ressourcen eine Depression begünstigen oder unwahrscheinlicher machen, zum Beispiel das unterstützende soziale Netzwerk oder die eigene Kommunikationsfähigkeit.

Verschiedene Anzeichen können auf eine Überlastung, eine Depression oder eine Mitbetroffenheit hindeuten. Dazu zählen zum Beispiel allgemeines Desinteresse oder weniger Freude an den Dingen des Alltags, Gefühle von Niedergeschlagenheit, Schwermut und Hoffnungslosigkeit sowie Schlafstörungen. Da nicht jedes Stimmungstief eine Depression ist, bietet sich ein Depressions-Selbsttest an, den beispielsweise die Stiftung Deutsche Depressionshilfe anbietet. Auch andere Anzeichen können darauf hindeuten, dass man belastet ist. Die zuvor gesunde Partnerin oder der Partner, der Elternteil oder das Kind zeigt dann zum Beispiel das übermäßige Bedürfnis, den depressiven Menschen zu kontrollieren, um ihn aus seiner Situation zu befreien. Eigene Bedürf-



nisse treten in den Hintergrund, weil die ganze Aufmerksamkeit auf die depressive Person gerichtet ist. „Sowohl einige Partnerinnen und Partner als auch Eltern versetzt das Gefühl, für das Wohlbefinden des depressiven Angehörigen verantwortlich zu sein, in Dauerstress. Dies strengt permanent an, schadet der psychischen Gesundheit und kann zu eigenen depressiven Symptomen führen. Im schlimmsten Fall droht ein Teufelskreis zu entstehen, der die Beziehung stark belasten kann“, sagt Jakob-Pannier. In der Umfrage der Deutschen Depressionshilfe gaben 50 Prozent der Befragten an, durch eine Depression Probleme in der Partnerschaft bekommen zu haben. Bei knapp einem Viertel führte sie zur Trennung.

Vorbeugung und Umgang mit der eigenen Belastung

Um einer Überlastung vorzubeugen, muss auf die eigene psychische Gesundheit geachtet werden. „Es ist wichtig, sich bewusst zu machen, dass man nicht die Verantwortung für die Depression des Partners trägt. Dem Partner einfühlsam beiseite zu stehen ist richtig, aber die medizinische Behandlung und psychologische Therapie muss den Profis überlassen werden. Auch Grenzen zu setzen und sich selbst zu schützen ist entscheidend. Angehörige sollten versuchen, ihr Leben trotz der widrigen Umstände so gut es geht zu leben,

also weiterhin Freunde zu treffen und manchmal abends auszugehen, auch ohne die betroffene Person. Die Beziehung sollte auf Gegenseitigkeit und Unterstützung ausgerichtet sein statt auf übermäßige Abhängigkeit“, sagt Jakob-Pannier.

Unbedingt Hilfe suchen

Der wichtigste Schritt sowohl bei einer Depression als auch bei einem Überlastungszustand ist es, sich frühzeitig professionelle Hilfe zu suchen. Anlaufstellen sind zum Beispiel die Telefonseelsorge unter der Rufnummer 0800 1110111 oder die Nummer gegen Kummer, die für Eltern unter 0800 1110550 und für Kinder und Jugendliche unter 116 111 zu erreichen ist. Bei Verdacht auf eine Depression kann man sich direkt an eine Psychotherapeutin oder einen Psychotherapeuten wenden. Termine für ein psychotherapeutisches Erstgespräch vermittelt auch der Termindienst der Kassenärztlichen Bundesvereinigung unter der Rufnummer 116 117. Unter Umständen lehnt die Partnerin oder der Partner die Idee einer Psychotherapie zunächst ab. Hier kann es helfen, sie oder ihn mit zeitlichem Abstand immer wieder dazu zu ermuntern, die Depressionen mit professioneller Hilfe zu behandeln, Unterstützung bei der Terminvereinbarung anzubieten und die oder den Betroffenen bei dem Termin zu begleiten.

Depressionen als Krankheit verstehen

„Das Krankheitsbild einer Depression zu verstehen verringert die Gefahr von Missverständnissen und beiderseitig verletzten Gefühlen. Und auch wenn es schwerfällt, hilft es sehr, sich in Geduld mit der Partnerin, dem Partner oder dem Kind zu üben. Eine Depression verschwindet nicht von einem Tag auf den anderen, sondern in Trippelschritten. Hier ist Durchhaltevermögen gefragt“, so Jakob-Pannier. Die Unterstützung von Selbsthilfegruppen ist ebenfalls sehr nützlich. Sie sind unter anderem zu finden auf den Internetseiten des Bundesverbands der Angehörigen psychisch erkrankter Menschen e. V. oder unter nakos.de. Darüber hinaus bietet diskussionsforum-depression.de ein Forum für Betroffene und Angehörige, um sich digital zu vernetzen und sie damit bei der Bewältigung ihrer Depression unterstützen. Junge Menschen zwischen 14 und 25 Jahren können sich unter fideo.de über die Erkrankung Depression informieren und mit anderen Betroffenen austauschen.

(Quelle: BARMER)

Neuer Service: kompetente medizinische Fußpflege

Praxis für Komplementärmedizin & Gesundheitsförderung

- ✓ Traditionelle Chinesische Medizin
- ✓ Med. Sauerstofftherapie (Oxyven)
- ✓ Klinische Metallausleitung (Chelate)
- ✓ Orthomolekular- & regenerative Mitochondrienmedizin
- ✓ Amerikanische Chiropraktik
- ✓ Ganzkörperhyperthermie
- ✓ Lasermedizin (LLLT / PRP)

⊕ Allgemeinmedizin & Schmerztherapie
⊕ Kinderwunschbehandlung
⊕ Integrative biologische Krebsmedizin

fritz disk h.
heilpraktiker

Taugogger Platz 25 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158 / 2210 • www.tcm-fritz.de



**BUCH
TIPP!**

Paradiesvogel und andere Kurzgeschichten

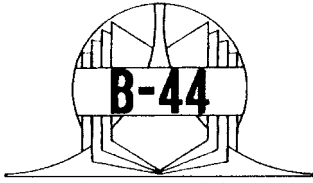
Das neue Buch von Jutta Sybille Schütz mit Kurzgeschichten und Glossen die zum Schmunzeln oder gar zum Lachen anregen. Spannende Erzählungen mit überraschenden Wendungen, teilweise so bunt wie ihr Cover. „Auch alles Schwere wird leichter durch Humor, der nicht krachen muss, sondern eher als leise Ironie daherkommt.“

ISBN 978-3-9825762-1-3

14,80 Euro, 136 Seiten, Neuerscheinung 2023

Erhältlich auf Anfrage in allen Buchhandlungen
oder direkt unter: www.udvm.de / info@udvm.de

BUCHHANDLUNG



Inh. Thomas Bröning

Gernsheimer Str. 29 · 64584 Biebesheim
Tel. 06258/972324 · Fax 06258/972325
Buchhandlung@B44.de · www.B-44.de

**baustoff
kramer**



Friedrich-Ebert-Straße 24
64560 Riedstadt-Crumstadt
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0
Telefax: 0 61 58 / 99 09 98
www.baustoff-kramer.de
mail@baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30 - 17.00 Uhr
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

MUSIK

UNTERRICHT

Musikgarten & Früherziehung
Ukulele, Querflöte,
Gitarre, E-Bass, Gesang,
Klavier, Keyboard,
Schlagzeug, Saxofon.

VERKAUF von
Instrumenten, Zubehör
und Noten, Mietkauf.

Heiligenstr. 7, Gernsheim
Fon & Fax: 06258/5 1242
www.musikecke-gernsheim.de

www.garn-bachmann.de

Aktuelle Strickgarne

Garne schon ab 1,- € / 50 g
ständig Sonderangebote

Mainzer Str. 32
64521 Groß-Gerau
Tel.: 0 61 52 8 33 18

Sichert

Meisterfachbetrieb
www.Sichert-Bedachungen.de

Bedachungen
Dachspenglerarbeiten
Zimmermannsarbeiten
Innenausbau
Holzbau
Gerüstbau



Termine

Wir veröffentlichen kostenlos Termine und Veranstaltungshinweise von Vereinen oder sonstigen Initiativen. Lassen Sie uns Ihre Termine bitte schriftlich (Fax, E-Mail, Brief) zukommen. Eine telefonische Aufnahme ist nicht möglich. Da uns die Termine teilweise sehr früh vorliegen, sollte man sich vergewissern, ob die Veranstaltungen auch wirklich stattfinden. Für die Richtigkeit der Angaben übernehmen wir keine Gewähr.

FREITAG, 1. DEZEMBER 2023

- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Sangesfreunde Martinsviertel.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Die Comedians Sertac Mutlu, Christin Jugsch und Falk Schuk.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr, In der BAR mit KG DJ-Team.

SAMSTAG, 2. DEZEMBER 2023

- Riedstadt; Parkplatz Schwedensäule, 10.30 Uhr, RhineCleanup Knoblochsau, RhineCleanup Gruppe Riedstadt.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 20.00 Uhr, Eliminator (ZZ Top Tribute).
- Darmstadt; Carre, 16.00 Uhr, Heiligs Blechle: Klassische Weihnachtslieder mit dem Blasorchester des TSV Braunschardt.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Good Times Duo.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, ABBA Explosions.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, 2000er-Party.

2. - 3. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Volkshaus, 14.00 Uhr, Weihnachtsmarkt (Adventszauber), ASC 1951 Crumstadt e.V.

SONNTAG, 3. DEZEMBER 2023

- Darmstadt; halbNeun Theater, 15.00 Uhr, Die Stromer „Der Waschlappendieb“, ab 4 Jahren.
- Darmstadt; Centralstation, 19.30 Uhr, Roman Kuperschmitt Quartett (jüdisch-europäische Klangwelt).

MONTAG, 4. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 - 18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.
- Goddelau; Rathaus, 19.00 Uhr, Sitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 19.00 Uhr, Vortrag „Werden unsere Gewässer genug geschützt?“, Ref. Dr. Peter Seel, BUND Groß-Gerau.
- Darmstadt; Centralstation, 19.30 Uhr, Lesung mit Daniel Schreiber „Die Zeit der Verluste“.

DIENSTAG, 5. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Rathaus, 19.00 Uhr, Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses.
- Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.

- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.
- Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Wissenschaftstag speziell „Weltraumwagner live - unbekannte Welten und unsichtbares Universum“.

MITTWOCH, 6. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Crumstadt; Heimatmuseum Hof, 16.00 Uhr, der Nikolaus kommt, Förderverein für Heimat und Geschichte Crumstadt im Ried e.V.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.
- Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.
- Biebesheim; Kegelhalle/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle-Party: Glühschoppen mit Buergermeister.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Oddisee (Rap).
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Kabbaratz „Wo wir hinkamen, war es voll“.

DONNERSTAG, 7. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.
- Goddelau; Rathaus, 19.00 Uhr, Sitzung des Digitalisierungsausschusses.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Das Erste Allgemeine Babenhäuser Pfarrer (!)-Kabarett „Mach Kain Stress“.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr In der BAR mit Oskar & Iwan.

FREITAG, 8. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Jugendhaus WoGo United, 19.30 Uhr, Krimi-Lesung zu Deutschen Krimi-Tag mit Dieter Stiewi „Königsgerbe“ und Ralf Schwob „Tot im Gleisdreieck“, Kulturbüro der Stadt Riedstadt in Kooperation mit dem StRiedKult-Klub.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Fatih Cevikkollu „Zoom“.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Estación Latina.

SAMSTAG, 9. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Büchnerhaus, 13.00 Uhr, Weihnachtsmarkt, VVV 1954 Goddelau e.V.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 16.00 Uhr, Heiligs Blechle: Klassische Weihnachtslieder mit dem Blasorchester des TSV Braunschardt.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Dubtales.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Lars reichow „MUSIK! – Songs aus meinem Leben“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Hans Gerzlich „Ihr Sünderlein kommet“.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Megahits-Party.

SONNTAG, 10. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Heimatmuseum, 10.00 Uhr, Sonderausstellung Vorweihnachtliches Crumstadt, Förderverein für Heimat und Geschichte Crumstadt im Ried e.V.
- Erfelden; Heimatmuseum Phil Schäfer II Museum, 11.00 Uhr, kreativer Weihnachtsmarkt.
- Leeheim; Heinrich-Bonn-Halle, 14.00 Uhr, VdK-Weihnachtsfeier „75 Jahre VdK Leeheim“, Sozialverband VdK Ortsverband Leeheim.
- Biebesheim; ev. Kirche, 15.00 Uhr, Vorweihnachtliche Erzählstunde mit ABRAXAS, Heimat- und Geschichtsverein Biebesheim.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 11.00 Uhr, Charly Landzettel „Jedzt hammer die Bescherung“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 19.30 Uhr, Brother in Arms (Dire Straits Tribute).

MONTAG, 11. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 - 18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.

DIENSTAG, 12. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Rathaus, 19.00 Uhr, Sitzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschusses.
- Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.
- Wolfskehlen; Bürgerhaus, 15.00 Uhr, Vorlesestunde für Kinder, Städtische Bücherei in Riedstadt.
- Stockstadt; Kegelhalle/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.

MITTWOCH, 13. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.
- Erfelden; ehem. Synagoge, 19.00 Uhr, Jüdisches Leben im Jahr 5784 (2023) Thema. Chanukka, Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur.
- Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.
- Stockstadt; MAZ, 9.00 - 12.00 Uhr, Schwangerenberatung, donum vitae Darmstadt, mit Terminvereinbarung.
- Biebesheim; Kegelhalle/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

DONNERSTAG, 14. DEZEMBER 2023

- Riedstadt; 19.00 Uhr, Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.



- Leeheim, Heimatmuseum, 14.30 Uhr, Babelnachtsmittag, Heimat und Geschichtsverein Leeheim e.V.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Trommelgruppe „Vitambo“.

FREITAG, 15. DEZEMBER 2023

- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Electric Horseman.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Anna Möbius & Charlotte Welling „Weihnachtsengel“.

SAMSTAG, 16. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Heimatmuseum, 15.00 Uhr, Sonderausstellung Vorweihnachtliches Crumstadt, Förderverein für Heimat und Geschichte Crumstadt im Ried e.V.
- Wolfskehlen; Heimatmuseum, 13.00 - 18.00 Uhr, Weihnachtsausstellung im Rahmen des Wolfskehler Weihnachtsmarktes.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 16.00 Uhr, Heiligs Blechle: Klassische Weihnachtslieder mit dem Blasorchester des TSV Braunschardt.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: The Urban Socks.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Django Asül „Rückspiegel 2023“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Kabbaratz „Wenn wir das früher gewusst hätten...“.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, The Disco Boys.

SONNTAG, 17. DEZEMBER 2023

- 3. ADVENT**
- Gernsheim; Tierheim, 14.00 Uhr, Adventsspaziergang, Tierheim Gernsheim.
 - Darmstadt; halbNeun Theater, 15.00 Uhr, Clown Otsch „Das Fest“, ab 3 Jahren.
 - Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Les Brünettes „Our little Christmas“.

MONTAG, 18. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 - 18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.
- Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Wissenschaftstag „Energie für die Zukunft: Das Stromnetz der Zukunft“.

DIENSTAG, 19. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.
- Darmstadt; Carre, 19.00 Uhr, Heiligs Blechle: Musikzug SKG Schneppenhausen.

MITTWOCH, 20. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.
- Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle-Party: Glühschoppen mit Topshake.

DONNERSTAG, 21. DEZEMBER 2023

- Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Stephan Bauer „Weihnachten fällt aus! Josef gesteht Alles!“.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr, In der BAR mit Katz Records.

FREITAG, 22. DEZEMBER 2023

- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Wrong Location.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Die Hessisch Dreidabbschkeit „Aus'm Takt“.

SAMSTAG, 23. DEZEMBER 2023

- Darmstadt; Carre, 16.00 Uhr, Heiligs Blechle: Klassische Weihnachtslieder mit dem Blasorchester des TSV Braunschardt.
- Darmstadt; Carre, 18.00 Uhr, Heiligs Blechle: Barta Haari.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Kabbaratz „Ich finds so schön, wenn der Baum brennt“.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Xmas Special.

SONNTAG, 24. DEZEMBER 2023

- 4. ADVENT/HEILIG ABEND**
- Leeheim; Heimatmuseum, 10.00 Uhr, Heubündel- ausgabe, Heimat und Geschichtsverein Leeheim e.V.
 - Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Kabbaratz „Ich finds so schön, wenn der Baum brennt“.
 - Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Xmas Special.

MONTAG, 25. DEZEMBER 2023

- I. WEIHNACHTSFEIERTAG**
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Kabbaratz „Ich finds so schön, wenn der Baum brennt“.
 - Darmstadt; Centralstation, 20.30 Uhr, Haroun's Fifty/ Fifty Weihnachtsparty für Best Ager.

MITTWOCH, 27. DEZEMBER 2023

- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Biebesheim; Kegelbahn/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

Dachdeckermeister Frank Oehme GmbH



Schützenstr. 13
64521 Groß-Gerau
Tel. 0 61 52 / 3 99 05
Fax 0 61 52 / 70 88

- Dacharbeiten
- Dachspenglerei
- Flachdachsanieierung
- Fassadenbekleidung
- Reparaturen
- Gerüstbau

www.dachdeckermeister-oehme.de

DONNERSTAG, 28. DEZEMBER 2023

- Erfelden; Altrheinbrücke, 10.00 Uhr, Gemarkungs- rundgang, Freiwillige Feuerwehr Erfelden.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Trommelgruppe „Vitambo“.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr, an der BAR mit David Broghammer.

FREITAG, 29. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Centralstation, 11.00 + 15.00 Uhr, Hennermanns Horde „Geheimlich“, Mitmachkonzert ab 4 Jahren.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Peter Vollmer & Gernot Votz „Jahresrückblick 2023“.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr, In der BAR mit Burgermeister.

SAMSTAG, 30. DEZEMBER 2023

- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Brandy Beatles Complete.

- Darmstadt; Centralsttion, 21.00 Uhr, In der BAR mit Dominik Menke.

SONNTAG, 31. DEZEMBER 2023

- SILVESTER**
- Leeheim; Obstanlage, 16.00 Uhr, Baumbinden an Silvester, Obst- und Gartenbauverein Leeheim.
 - Darmstadt; Centralsttion, 21.00 Uhr, Classic-Silvester- Party für Best Ager bis 3.00 Uhr.
 - Darmstadt; Centralsttion, 22.00 Uhr, Silvestersause.



Mitglied der Handwerkskammer
Frankfurt Rhein-Main



Riedhäuserhofstr. 8
64560 Riedstadt-Leeheim

Tel. 0179 / 79 29 665

Mail: Malermeisterschuldt@gmail.com

- Verputz- und Anstrich von Fassaden und Innenräumen

- Tapeten

- Spachteltechniken

- Lackierungen

- Ökologische Materialien, Kalk und Lehm

Sicherheit rund um Ihr Zuhause.

Geprüfte Haustüren

Scherengitter

Fenstergitter

Sichere Fenster

Tore

Zäune

Schließanlagen

Mehr Infos: wulf-berger.de

WULF & BERGER

64572 Büttelborn · Hessenring 11
Telefon 06152 97909-0



Dachstühle · Holzrahmenbau · Innenausbau
Dachstuhlhausbau · Balkon/Terrassengeländer
Exklusive Treppen aus Holz mit gedrechselten
Geländerstäben · Holztreppenstufen zum
Selbsteinbau · Pergolen · Holzbrücken
Wintergärten · Vordächer

MK-HOLZBAU GMBH · Michael Käßmann

Tel. 061 58 185688 · Fax 061 58 74721 60 · Mobil 01 78 6767214
E-Mail: mk-holzbau-gmbh@t-online.de

KÜCHENträume

Wir verwirklichen Ihren Küchentraum



Als Küchenspezialist mit über 45 Jahren Erfahrung wissen wir, auf was unsere Kunden Wert legen. Lebensraum Küche – wir nehmen Ihre Küche persönlich! **Wir freuen uns auf Sie!**

Küchenhaus unger

Ideen – Erfahrung Kompetenz

Zweimal in Ihrer Nähe:
64572 Büttelborn/Klein-Gerau
Am Seegraben 3 · Tel. 0 61 52-21 25

 Parkplätze vorhanden.

64283 Darmstadt
Elisabethenstr. 34 · Tel. 0 61 51-2 42 22 www.kuechenhaus-unger.de

Miele SIEMENS LEICHT schüller. BLANCO

Tierischer Adventsspaziergang

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die Natur zieht sich zurück. Alles wird ruhiger und besinnlicher. Weihnachten steht vor der Tür! Zum Jahresabschluss wollen das Gernsheimer Tierheim-Team einen Adventsspaziergang zusammen mit ihren tierischen Freunden anbieten. Los geht es um 14 Uhr am Tierheim Gernsheim und gemeinsam spaziert man durch die winterliche Umgebung. Im Anschluss wärmen sich die Teilnehmenden mit heißem

Glühwein, Tee und Kinderpunsch an der Feuertonne wieder auf. Dazu wird es weihnachtliche Leckereien geben. Es werden an diesem Tag selbstgemachten Kleinigkeiten wie Strümpfe, Mützen, Gelee, Hundekexse und weihnachtliche Deko angeboten. Auch nicht mitlaufende Tierfreunde, sind ab 16 Uhr im Tierheim gern gesehen, um den 3. Adventssonntag gemütlich ausklingen zu lassen.




enerix[®]
Alternative Energietechnik

Senkung der Stromkosten

Unabhängigkeit vom
Energieversorger

Dezentrale Energieversorgung
mit schlüsselfertigen Anlagen

Elektromobilität

- Photovoltaikmodule
- Solarstromspeicher
- Ladesäulen
- Hausautomation

Enerix Darmstadt
Kreuzstr. 6, Weiterstadt
Tel: 0172-609-1364
darmstadt@enerix.de

Feuchte Mauern, Viren und **SCHIMMEL** müssen nicht sein!



Ein Altraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin - es geht um Ihre Gesundheit!

BSS Groß-Umstadt
Tel. 06078/9 67 94 95

**Schimmelsanierung
TÜV-zertifiziert**

Mord in Aachen und Tod im Gleisdreieck

Zum bundesweiten Krimitag lädt das Kulturbüro der Büchnerstadt Riedstadt in Kooperation mit dem StRiedKult-Klub des Jugendbüros am Freitag, 8. Dezember ab 19.30 Uhr zu einer Krimilesung im Jugendhaus WoGo United Goddelau (Weidstraße 29a) ein. Das Jugendbüro bietet dazu Glühwein und warmen Äpfel an.

Bei der Lesung in Riedstadt stellen zwei Autoren aus dem Rhein-Main-Gebiet ihre Krimis vor: Dieter Stiewi kommt aus Offenbach am Main und schreibt neben Krimis aus Kurzgeschichten im Bereich der phantastischen Literatur. Ralf Schwob lebt in Groß-Gerau und arbeitet als freier Autor und Buchhändler. Er schreibt seit vielen Jahren regional angesiedelte Spannungsromane.

„Königserbe“ heißt der Kriminalroman, aus dem Stiewi liest. Der gebürtige Aachener schildert darin den Mord am zukünftigen Karlspreisträger wenige Tage vor der Preisverleihung, der nicht nur halb Europa, sondern insbesondere die Aachener Kommissarin Aurelie Nieuwmann in Atem hält. Während ihr Lebensgefährt, der Student Lennard Claßen, der Idee einer Verschwörung hinterherjagt, tut sie seine Vermutung als Spinnerei ab. Doch ohne es zu merken, wird er immer tiefer in eine Intrige hineingezogen, deren Ursprung auf die Sachsenkriege Karls

des Großen zurückgeht – mit tödlichen Auswirkungen bis heute. Schwob stellt seinen Rhein-Main-Krimi „Tod im Gleisdreieck“ vor. Eine Nacht in einer Schrebergartenhütte im Gleisdreieck läuft in den achtziger Jahren für drei Jugendliche völlig aus dem Ruder. Bei einem Treffen über dreißig Jahre später brechen die alten Konflikte auf – können die damaligen Geschehnisse im Gleisdreieck für immer begraben werden? Der Eintrittspreis beträgt fünf Euro. Ein Kartenvorverkauf ist derzeit nur per Überweisung möglich. Dafür bitte einfach in einer E-Mail an kultur@riedstadt.de die gewünschte Anzahl der Karten sowie Name und Postadresse mitteilen. Nach der Bestätigung sollte der Gesamtbeitrag für die gewünschten Karten mit dem Verwendungszweck „Debitor 117660 + Krimi-Tag 2023“ auf folgendes Konto überwiesen werden: Kontoinhaber Stadt Riedstadt, Kreissparkasse Groß-Gerau, IBAN: DE03 5085 2553 0007 0000 11, BIC: HELADEF1GRG“.



M.S. Holz- und Bautenschutz



Inhaber: Milan Sljivic
Krönckestraße 2 · 64589 Stockstadt
Tel. 01 71 3 19 25 00 · Fax: 0 61 58 87 83 78
E-Mail: milan.sljivic@t-online.de

• Isolierungen, Abdichtungen und Verkleidungen

• Einbau von genormten Teilen und Fenstern

• Montagen von Carports

Schnell und zuverlässig zum Pauschalpreis • Kostenlose Beratung • Keine Anfahrtkosten



Der offizielle Vorverkauf für alle Veranstaltungen beginnt am 04.12.2023 beim Kulturamt der Gemeinde Biebesheim am Rhein. Karten können auch unter www.ztix.de im Internet erworben werden.



27.01. Neujahrskonzert
Ev. Bläserchor und Harmonika Club



11.02. Mark Benecke
"Fälle am Rande des Möglichen"



09.03. Sven Hieronymus
"Feuer frei - Für Frieden und Demokratie"



06.04. Pfungstädter Sandbachmimen
"Kaviar trifft Curywurst"



05.05. Jürgen Leber
"War Hermann Hesse?"



25.05. Paddy Schmidt
"Irish Songs"

21.09. Welthits auf hessisch
"Weißte, wie isch mein?"

16.11. Kikeriki Theater
"Schräge Vögel"

Kulturamt der Gemeinde Biebesheim am Rhein
Info (keine Reservierung) unter Tel. 06258 - 80616

IHR KÜCHEN PARTNER im Ried

Küchenstudio

...meine Küche

Robert-Bunsen-Str. 11
64579 Gernsheim

Tel: 06258 - 55 98 208 www.meinekueche-gernsheim.de

merkert

Alles rund um Ihr Bad & Heizung
www.merkert-bad.de

- Komplettbad oder Teilsanierung
- Festpreis & Terminalsicherheit
- Moderne Heizsysteme
- Kundendienst & Kleinreparaturen
- Schnell, zuverlässig & kompetent

Bäder zum Wohlfühlen · Heizen mit System
Sudetenstr. 23 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 0 61 52 / 92 52 - 0

Besuchen Sie unsere BäderGalerie!



Ihr Fachbetrieb für Kühlung, Klima und Wärmepumpen

Fragen hierzu?
Wir beraten Sie gerne!

HERMESDORF

Kälte- Klima- Wärmepumpen GmbH
Horst Fabritius & Christian Kürschner

Römerstraße 20 · 64560 Riedstadt
Tel. 0 61 58 / 97 50 97 · Fax 0 61 58 / 97 50 98

kontakt@hermesdorf-klima.de
www.hermesdorf-klima.de

- Gewerbekühlung
- Industriekühlung
- Klimaanlage
- Wärmepumpen

Heizungs- und Warmwasser-Wärmepumpen
mit energiesparender Inverter-Technologie.

MITSUBISHI FUJITSU Panasonic

0 61 58 / 97 50 97 Beratung - Verkauf - Montage



Liebe Tierfreunde,



und schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Die Zeit rast an uns vorbei ...

Wir haben aber wieder viel geschafft z.B. wurde unsere Einzelhaltung saniert und mit einem schönen Aussengehege versehen, erste Teile an der Aussenfassade wurden gedämmt und Fenster erneuert, der Hof wurde fertig gepflastert und neue Tore angebracht.

Über den Einbruch im August haben wir uns sehr geärgert, dafür über die vielen Hilfsangebote und das Spenden-Fest gefreut und dadurch so viele liebe Menschen wieder getroffen und neue Tierfreunde kennengelernt.

Und, unsere größte Freude, wir konnten viele Tiere in wunderbaren Hände vermitteln.

Was uns allerdings gerade extrem besorgt, ist eine nicht enden wollende Katzenschwemme. Von allen Kommunen unseres Einzugsgebietes werden freilebende unkastrierte Katzen und entsprechend viele Katzenkinder gemeldet. Es ist einfach unglaublich. Uns machen die immensen Tierarztkosten wirklich Sorgen.

Gerade aktuell konnten wir bei einer Einfangaktion in Groß-Rohrheim 10 erwachsene Katze sichern, kastrieren und ärztlich versorgen lassen.

Allein von Höfen in Biebesheim wurden 15 Katzen kastriert und von einem Hof waren alle in schlechtem Gesundheitszustand, was natürlich noch mehr Kosten verursacht.

Insgesamt wurden dieses Jahr über 60 Katzen kastriert.

Sie können sich die dadurch entstandenen Kosten, gerade bei der Erhöhung der Tierarztkosten vor einem Jahr, sicher vorstellen.

Die kleinsten Katzenkinder, bisher 48 kleine Samtpfötchen, konnten wir bei unseren beiden Pflegestellen unterbringen und an dieser Stelle möchten wir uns für deren aufopferungsvolle Pflege der Kitzen ganz herzlich bedanken.

Und überhaupt möchten wir uns bedanken, bei Ihnen allen für Ihre Unterstützung, Hilfe, Spenden und Ihre Liebe zu Tieren.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Jahreswechsel, Frieden und Gesundheit im neuen Jahr

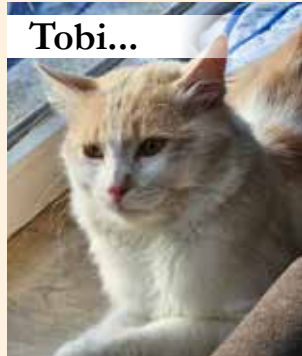
Ihre Martina Grundmann und das gesamte Tierheim-Team, sowie der Vorstand des Tierschutzvereines



Pflegestellenkitten



Tobi...



... ein toller Kater, der einen mit seiner starken und außergewöhnlichen Persönlichkeit in den Bann zieht. Er trägt viel Liebe in sich, erzählt gerne, hört aber genauso gerne zu und weiß genau was er will. Wer diesem 9 Monate alten Langhaar-Mix ein Zuhause schenkt, der zieht das große Los. Zu seinem eigenen Glück fehlt nur

noch das passende Zuhause mit späterem Freigang. Er ist leider nicht sozialisiert und mag das Leben mit anderen Katzen nicht.

Die Youngsters im Tierheim



Spendenkonto Tierschutzverein Gernsheim und Umgebung e.V.: Kreissparkasse Groß-Gerau
IBAN: DE50 5085 2553 0003 0061 60, BIC: HELADEF1GRG

Spendenhotline: 09001-332235 Der Anrufer hat nach einer kurzen Ansage noch die Möglichkeit das Gespräch kostenfrei durch Auflegen zu beenden. Nur wer in der Leitung bleibt und anschließend die Danksagung hört, der hat tatsächlich per Hotline gespendet. Üblicherweise ist diese Telefonnummer nur aus dem deutschen Festnetz erreichbar.



Dr. Oehm

Dr. Jennert

Dr. Ruch

Neu: offenes MRT in Upright Technik.
[Untersuchungen bei Platzangst und im
Stehen unter Belastung]



DieRadiologen

MVZ RHEIN-MAIN-ZENTRUM FÜR DIAGNOSTIK GMBH

Eines der modernsten Diagnosezentren Europas

Radiologische Diagnostik | Vorsorgemedizin | Früherkennung | Sportmedizin

- 3Tesla-Ultrahochfeld-MRT [2 Systeme]
- Offenes MRT
- Upright MRT
- Multislice-Computertomografie – u.a. auch der Herzkranzgefäße
- CT- und MRT-gesteuerte spezifische Schmerztherapie
- Mammografie und MR-Mammografie
- 3Tesla multiparametrische MRT der Prostata
- Digitales Röntgen
- 3D-Sonografie
- Knochendichtemessung [DEXA-Scan]

MVZ Rhein-Main-Zentrum für Diagnostik GmbH
DieRadiologen

Gutenbergstraße 23 (neben Loop 5)
64331 Weiterstadt
Fon 0 61 51. 78 04-0
Fax 0 61 51. 78 04-200

www.dieradiologen-da.de
info@dieradiologen-da.de

Privatsprechstunde: Fon 0 61 51. 78 04-100

SIE FINDEN UNS AUCH IM LOOP5



Besuchen Sie auch unsere Website



@AUTOHAUISER.DE



Ab November bei uns!



Schön,
dich zu sehen.

Der Mitsubishi **COLT** ist zurück.



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT Benzin Kurzstrecke 6,7-3,6; Stadtrand 4,8-3,8; Landstraße 4,5-3,7; Autobahn 5,6-4,8; kombiniert 5,2-4,1; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 118-92. **Werte nach WLTP.**1**

** Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/colt **1** Die genannten COLT Leistungs-, Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.



Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

WWW.AUTOHAUISER.DE 06158 822450 ORA Vertragshändler

ORA GWM



Jetzt leasen ab **189,00** EUR/Monat^{1,2}

NEU,
ELEKTRISCH.
WOW.

100 % elektrisch:
Der neue ORA FUNKY CAT 300.

- Sprachassistent
- 10,25" Dual Screen
- Gesichtserkennung
- Intelligente Fahrerassistenzsysteme

In Riedstadt bei:

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT GMBH
Griesheimer Str. 33, 64560 Riedstadt-Wolfskehlen
T 06158 822450



ORA FUNKY CAT, 48 kWh Batterie, 126 kW (171 PS)
Stromverbrauch kombiniert 16,7 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert 0 g/km; elektrische Reichweite (EAER) 310 km, innerorts (EAER city) 462 km. **Werte nach WLTP.****

1 Ein Privatkunden-Kilometer-Leasing-Angebot der **Santander Consumer Leasing GmbH** (Leasinggeber), Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach für einen ORA FUNKY CAT 300, 48 kWh Batterie; **Monatliche Leasingrate 189,00 EUR**, bei einer Laufzeit von 24 Monaten, 5.000 km Laufleistung pro Jahr und einer Leasing-Sonderzahlung von 5.500,00 EUR. Angebot inkl. gesetzlicher Umsatzsteuer und zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten, Bonität vorausgesetzt. Gültig bis 31.10.2023. **2** Unsere Überführungskosten betragen 1.090,00 EUR. Zulassungsservice auf Wunsch gegen Mehrpreis.

** Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter ora-motor.de

Auch per WhatsApp: 0176 58 11 53 24